

# PUEBLO'S GOLDEN JUBILEE

The 50th anniversary of Br. 3, Pueblo, Colorado was held Oct. 31st, 1976 with a gala party attended by officers, members and friends. On the top cover photo, we see some of the crowd and at the main table, from left, Br. 3 officers and guests: Dorothy Meister, France Skull, Mary Bozaich, Anna Pachak, Hon. State Pres. of Colorado-Kansas-Missouri; Fr. Claude Robertz, Fr. Blaine Bebble, Mamie Pugel at the microphone; Abbot Bonaventure Bandi, Fr. Marvin Kapushin, Mary Guzzol, Frances Simonich, State Pres. and Olga Mesojedic who formerly held that post.

The lower photo was taken of the charter members and officers: Frances Simonich, secretary of Br. B, Mamie Pugel, Frances Skull, organizer Mary Bozaich, Anna Pachak, Mary Guzzol, and Olga Mesojedec.

To our wonderful officers and members of Pueblo, heartiest congratulations!



# ZARJA *The* DAWN

URADNO GLASILO  
SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION  
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

NUMBER 1

JANUARY 1977

VOLUME 49

# ZARJA - THE DAWN

NO. 1

JANUARY, 1977

VOLUME 49

Member, Illinois Fraternal Congress

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America — Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze  
Published Monthly except one combined issue, July-August — izhaja vsak mesec razen skupne številke za julij-avgust.

## HAPPY BIRTHDAY IN JANUARY ...

### NATIONAL OFFICER:

Jan. 6 — Irene Odorizzi, Cultural Heritage Officer, Reston, Va.

### PRESIDENTS:

Jan. 2 — Kay Yuratovac, Br. 73, Warrensville Hgts., O.  
Jan. 6 — Frances Meglen, Br. 89, Oglesby, Ill.  
Jan. 13 — Mary Stephenson, Br. 27, N. Braddock, Pa.  
Jan. 25 — Agnes Jancar, Br. 40, Lorain, Ohio  
Jan. 27 — Mary Polajner, Br. 4, Oregon City, Ore.

### SECRETARIES:

Jan. 1 — Josephine Gostisha, Br. 7, Forest City, Pa.  
Jan. 5 — Mary Jakovich, Br. 28, Calumet, Mich.  
Jan. 12 — Mary Krall, Br. 37, Greaney, Minn.  
Jan. 14 — Virginia Zevkovich, Br. 57, Niles, Ohio  
Jan. 18 — Mitzi Swaggard, Br. 6, Barberton, Ohio  
Jan. 18 — Mary Kristin, Br. 55, Girard, Ohio  
Jan. 24 — Mary Slaney, Br. 26, Pittsburgh, Pa.  
Jan. 26 — Mary Gerkman, Br. 4, Oregon City, Ore.  
Jan. 19 — Gabriëlle Lustig, Br. 22, Bradley, Ill.

### MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY

We hope all our friends will attend:

## GOLDEN JUBILEE CELEBRATION BR. 10, CLEVELAND, O.

SUNDAY, MARCH 27, 1977

Holy Mass at St. Mary's Church at  
10:30 a.m. and Banquet at 4 p.m.  
S.N.D. Holmes Ave., Collinwood.

SOPHIE MAGAYNA, State Pres.

## DATE SET FOR BOWLING TOURNEY

The Next Midwest Bowling Tourney Date: March 26 & 27th, 1977.

Place: Townhall Bowl, 5025 W. 25th St. Cicero, Ill.

The hostesses will be Br. 2 Chicago. All interested in bowling in this tourney please contact me at (312) 484-5573 or write me at 3731 Home Avenue, Berwyn, Ill., 60402. The entries will be in the mail in January.

Room reservations can be made by calling:

Midway Exit Inn 5801 S. Cicero Ave., Chicago

Single room — \$14.80 Tax Included

Twin beds 16.85

4 in a room 20.85

Chicagoland Motel 7225 Ogden Avenue, Lyons Ill.

Single room 16.00 Tax Included

Double room 18.00

4 in room 22.00

Each motel is approximately 1 mile from the bowling alleys.

LIL PUTZELL Sec'y

Annual Subscription for non-members, \$5.00 —

naročnina \$5.00 letno za ne-člane.

For Social Members, .40 per month

za družabne članice.40 mesečno

Publisher: ZARJA, 431 No. Chicago St.

Joliet, Ill. 60432

Second Class Postage paid at Chicago, Ill.

All communications for the next issue of publication must be in the hands of the Editor by the FIRST of the month. — Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednica do 1. v mesecu.

Editorial Office: 2032 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608

Telephone 847-6679, Area Code 312

## SLOVENIAN LANGUAGE MANUAL (UČBENIK SLOVENSKEGA JEZIKA)

Learn the Slovenian language easily and quickly  
with this new and complete textbook.

Send your order with \$7.00 remittance per book to:

SLOVENIAN RESEARCH CENTER OF AMERICA  
29227 EDDY ROAD, WILLOUGHBY HILLS  
OHIO 44092

## STEIERMARK RECORDS ANNOUNCES NEWEST RELEASE

From the Cascade Mountains of Washington State, we bring you Volume IV in our "International Ethnic Series" of Collector's Albums. STEIERMARK RECORDS is pleased to present...

Volume IV (SR-105) "SLAVIJA": This brilliant new Recording contains the most unique collection of Slavic favorites to be recorded on a single Album. Features beautiful vocals in both Slovenian & Croatian. Happy Polkas & Waltzes from Slovenia, Bohemia & Poland, beautiful folk & love songs from Croatia & Dalmatia on the Adriatic Coast of Yugoslavia. Features three new selections from Slovenia. Tamburiza is also featured on the Croatian/Dalmatian songs with the traditional accordions of "The Steiermark Band".

## OTHER ALBUMS IN OUR "INTERNATIONAL ETHNIC SERIES"

Volume I (SR-101) "SLOVENIAN ECHOES": A collection of the all-time favorite Polkas & Waltzes from Slovenia.

Volume II (SR-103) "A BAVARIAN MUSIK-FEST": A collection of old Bavarian & Austrian favorites. Features vocals in German with a yodel Landler from Austria.

Volume III (SR-104) "RETURN TO SCANDIA": A collection of old favorite Polkas, Waltzes, Schottisches & Hambos from Scandinavia. Happy music from "The Land Of The Midnight Sun".

Albums are also available in 8 Tracks Tapes. All recordings are in "Full-Range" Stereo. Albums are \$5.50 and Tapes are \$6.50 ea. postpaid. Catalog available listing all recordings by "The Steiermark Band". Send Check or Money Order. Please order by Serial number. Order yours today from:

STEIERMARK RECORDS INC.  
P.O. BOX 591, AUBURN, WASH. 98002

## NEW HOME OFFICE ADDRESS:

The Slovenian Women's Union new Home Office is located at 431 N. Chicago, St. Joliet, Ill. 60432. All correspondence should be directed to the National Secretary, Mrs. Olga Ancel at this address. The material for ZARJA, Changes of Address, etc. are to be sent to the Editor, Mrs. Corinne Leskovar, at 2032 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608.



# BARAGA 109th ANNIVERSARY COMMEMORATED THIS MONTH

All Chicago area residents interested in the Bishop Baraga Cause are invited to attend the 1977 commemorative mass on Sunday, January 30, in St. Stephen's Church, 1852 W. 22nd Place, Chicago.

The annual meeting of the Chicago Area Chapter of the Bishop Baraga Association will follow the 10 a.m. Slovenian mass in the same church hall where the national association was started in 1930.

Rev. Athanasius Lovrencic, the new national president of the Bishop Baraga Association, has been invited to present plans for the 1977 Baraga Day on September 4th in Lemont.

Bishop Baraga, the Slovenian American candidate for sainthood, died Jan. 19, 1868, after 37 years of heroic work among the Indians and early immigrants.

\* \* \* \* \*

The above was the last press release sent to us by Fred Orehek, president of the Chicago Chapter of the Baraga Association who passed away suddenly Dec. 22nd as this issue was going to press. Fred will be missed by many, especially Chicago-area Baragans and all of us who worked with him for the Slovenian community. May God grant his noble soul eternal rest.



Slovenian Radio Folk Dancers of Chicago at the Crypt of Bishop Frederic Baraga in St. Peter's Cathedral at Marquette, Michigan where they laid a wreath of Slovenian red carnations on Baraga Sunday last August. From left: Lilly Marcic, Lud Leskovar, Jr., Cynthia Kranjec and Vinko Rigler. This month is the anniversary of the passing of this great American-Slovenian Missionary Bishop whose canonization cause is prayed by Slovenians all over the world.

---

## JANUARY, 1977 • Mary Bostian

Holidays are over for now and I am hoping all had a very pleasant Christmas and New Years Eve. Now we will start a new leaf. My wish is for best success and progress we have ever had. Let us all try hard to make this possible, and have 1977 bring a fulfillment of our fondest hopes and dreams and may the Good Lord bestow-upon us countless blessings all the year through.

May I take this opportunity to thank all out-going officers of branches on behalf of all the National Officers and yours truly for their fine work during the past.

Hope that you continue attending the branch meetings and help the new officers to get started. This does not mean that it's a must for an officer to give up her post if she doesn't wish to; except where there are rules governing your branch. It is an honor if an officer is sustained.

I hope all know the key to progress by now and make it work. The key is MEMBERSHIP! Help your branch to grow and if it's Non-Active, do something and wake it up!

Don't forget the cook book "The Woman's Glory". There are still many on hand. Nov. 21 the Dawn Choral had their Concert. It was a large attendance and they surely do a marvelous job. Their director is Mr. F. Zupan, who is a fine person and is liked by all. I am very proud of our group and I wish them a lot of luck and success that they keep up with their beautiful voices.

My special compliments to the President of Dawn

Choral Group, Pauline Krall, who works so hard to arrange and seeing that the group is making progress.

I want to congratulate Mr. and Mrs. Lud Leskovar on their big Slovenian Day Festival Oct. 23-1976. I am sure it was a great success.

We all send our best wishes to our Honorary President, Mrs. Marie Prisland and hope she will soon be good as new!

Dec. 4th. The children of Cleveland Combined Branches had a lovely Christmas party. They played games and enjoyed the dancers who were there to entertain plus Santa Claus of course with gifts for the children. Afterwards they were treated with refreshments which they enjoyed with every thing else.

I was also to another party which The Baton Twirlers had early in December and I was really surprised when the older girls prepared the luncheon and the whole party! They also made a souvenir for each of us. These children really do a wonderful job.

Dec. 19th was a big day for Br. 2 when they celebrated their 50th anniversary. I wish them success which I know they will have with their hard working members and enjoy doing whatever for their branch.

Next month is Valentine's day on the 14th. and there will be many Valentine parties. I wish you all happiness and an enjoyable evening.

My best wishes to all and may God bless you all and keep you well.

## The big difference

There are all kinds of people. There is little difference in people but that little difference makes a big difference. The little difference in people is their attitude. The big difference is whether this difference is positive or negative.

The stories from daily life are the best illustration for it. This difference is very well illustrated in the story of a young bride from the east who during World War II followed her husband to an army camp on the edge of the desert in California. Living conditions were primitive at best and he had advised her against it, but she wanted to be with him.

The only housing they could find was a rundown shack near an Indian village. The heat was unbearable in the daytime, it was 115 degrees in the shade. The wind blew constantly, spreading dust and sand all over everything. The days were long, dragging and boring. Her only neighbors were Indians, none of whom spoke English. They were very uncommunicative as she was.

When her husband was ordered farther into the desert for two weeks of maneuvers, loneliness and wretched living conditions got the best of her. She wrote to her mother that she was coming home. She just could not

take all this terrible living any more. In a short time she received a reply which included these two lines: "Two men looked out from prison bars, one saw mud, the other, stars. She read the lines over and over and began to feel ashamed of herself. And she really did not want to leave her husband. All right, she would look for the stars.

In the following days she got out to make friends with the Indians. She asked them to teach her weaving and pottery. At first they were distant but as soon as they sensed her interest was genuine they returned her friendship. She became fascinated with their culture, history, everything about them.

She began to study the desert as well and soon it too changed from a desolate, forbidding place to a marvelous thing of beauty. She had her mother send her books. She studied the forms of cacti, the yuccas and the Joshua trees. She collected sea shells that had been left there millions of years ago when the sands had been an ocean floor. Later she became such an expert on the area that she wrote a book about it.

What had changed? Not the desert, not the Indians. Simply by changing her own attitude she had transformed a miserable experience into a highly rewarding one.

This should be our outlook into the new year. The whole world could look different. The world of difference is our attitude.

## ACTIVITIES

### No. 1, SHEBOYGAN, WIS.

Happy New Year to everyone. May you enjoy happiness, peace and prosperity through the coming year.

The November meeting was well attended.

A report was given by Mrs. Marie Priland and Mrs. Anne Modiz on the 50th anniversary dinner and State Convention and thanks were given to all who helped make this occasion a memorable one. We thank all the members who attended our celebration from Branches, 2, 12, 16, 17, 20, 43 and 102.

It was voted on to make a donation to the Wisconsin Lung Association for Christmas Seals.

The afghan project took place and Mrs. Mary Podrzaj was the lucky winner.

Belated condolences to Mrs. Rose Carek upon the passing of her son. Our sympathy to her and family.

Our constant prayers to the sick members.

We will dispense with our January meeting.

MARGARET FISHER  
Secretary

### No. 12, MILWAUKEE, WIS.

November meeting certainly was well-attended and most of the regulars were all present which helped get a lot of the forthcoming business settled.

The meeting started with prayer as usual and communications were read. Then we went on to committee reports, new business and then to the 1977 State Convention date and hall arrangement. We have a very promising and cooperative working group headed by Frances Plesko with the usual steady volunteers, Stavia Dobersek, the twins, Jo Wilhelm and Anne Meier, Mary Starich (as well as the help of their husbands) Sophie Stampfel, Evelyn Laurich, Olga Fredericks and yours truly. We should have a very reliable and dedicated group. Christine Bojance is another volunteer — she never fails to show her dedication.

It surely is a great pleasure to know they are all such hard working members which helps to have a very interesting as well as productive committee. We were able to spend more time enjoying the Thanksgiving lunch doted by Mrs. Pipan, Mrs. Plesko (birthday girl, who made fiancate), Mrs. Urankar, Mrs. Brekkan, Mrs. Laurich, Olga Fredericks, Sophie Stampfel, Christine Bojance and cash donations from Mrs. Ceraj, Mrs. Alpner, Mrs. Skusek, Mrs. J. Perko and Gertie Schunk for which we are all grateful as it helps to cover expenses. As usual, the "twins", Jo and Anne always have the tables set up beautifully with appropriate decorations. Lucky we are to have these artistic girls!

Wine was enjoyed through Stavia's "big heart" as well as prizes and the attendance prize was finally won. We will now start all over again. All this you miss by not being present each

meeting, ladies, as we have very generous donors for the prizes.

It was decided to bring a dollar gift for the Dec. meeting and again the luncheon donations were to be great for the Christmas party, so we do hope that you were there to help select your officers as well as any new proposals for the good of the organization.

The members were all so well satisfied that they hated to break-up the party. We ended quite a bit later than usual.

See you all next month and wishes to all for a Happy, Prosperous New Year.

MARY DEZMAN

### No. 14, EUCLID, OHIO

Our December meeting was well-attended even though it was a very cold and icy night. After all current reports and minutes were read and approved we proceeded to have our election of officers. The members all voted to keep the same officers for 1977 that we had in 1976—the only exceptions are that Sargent-at-arms, Frieda Miller and our Recording Secretary, Antoinette Zabukovec will also report in Slovenian for the year 1977.

President, Pauline Krall received phone calls from our members, namely, Mary Kusar, Josephine Cebulj and Rose Klemencic extending all the members Happy Holiday greetings since the weather was so bad and they weren't able to come to the meeting.

On the sick list are Mary Mullec and Anna Kuhar from Arrowhead

who had surgery and is in Euclid-General Hospital. We wish them a speedy recovery our prayers and thoughts are with them.

Our deepest sympathy goes out to Auddie Humphreys and other members of the Kozelj family on the loss of their mother. May she rest in peace.

There were three new members initiated: Josephine Klavora, Vera Jelercic and Marinka Stimpel. Welcome ladies! We hope you will enjoy our activities and hope to see you at our meetings.

Congratulations to Molly Legat who was selected to be our Mother-of-the-Year 1977! Mrs. Legat is well-deserving of the honor since she is one of our charter members and a very hard worker for our branch in all the years she is a member. The meeting was closed with prayer and then we proceeded to enjoy ourselves with the Christmas Party. Instead of exchanging gifts, donations were accepted for worthy causes such as Mary Mavee School of Opportunity and Holy Family Cancer Home. Our luncheon was fried chicken, potatoes or baked beans and plenty of delicious pastries. As usual our excellent kitchen committee did a great job in serving the food and making sure everyone had enough to eat and drink.

Hope everyone had a Happy Christmas and I wish you all the best of everything in the New Year.

**ANTOINETTE ZABUKOVEC.**  
Reporter

### NO. 16, SOUTH CHICAGO, ILL.

We were very happy to have a good turnout of 45 ladies for our November meeting since election of officers was held. Helen Gornick conducted the meeting in the absence of Jean Bukvich who has been ill. Marge Prebil, a very capable and active member, was elected to be president. The following officers retained their positions: Helen Gornick, Vice-President; Gladys Buck, Secretary; Anna Buck, Treasurer; and Phyllis Perko, Recording Secretary. Anne Ksiazek and Alvin Sreboth are our new Auditors and Marge Spretnjak remains as Reporter. Desi Peirce conveyed a message to us from Jean with her best wishes and hopes that we will continue to carry on the customs and activities we have practiced in the past. Father Okorn attended our meeting and was gratified to see we were able to quickly complete our business at hand.

Mary Rago was chosen to be our Mother of the Year. She is a mother of 3 and grandmother of 2, all mem-

bers of Branch No. 16.

Letters were read from Jane Kaplan, President of the National Youth Board, to promote membership among our young people, and from Irene Odorizzi on Cultural Heritage. Discussion followed.

It was voted to give our annual Christmas donation to St. George's Church. A date was set for our annual games party. It is to be held on Sunday, March 27th. Now that the Christmas rush is over, start thinking of prizes you may like to donate. Hand-crafted articles are always so very much appreciated.

Marge Vrhovnik travels far to attend our meetings. She brought us news that Jennie Andalsek, formerly member of Branch No. 72, had an operation and was convalescing at Silver Cross Hospital. Others on our sick list are Josephine Kral, who has undergone two operations since October, Mary Brozovich, Jean Bukvich, Mary Borota and Josephine Schmalz. Our best wishes for their improved health.

Our meeting ended with a social hour. Emma Kral and Anne Ksiazek received the Sunshine gifts. Happy Birthday was sung to Tina Martin, Katie Triller, Emma Kral, Jean Franko and Lena Kafka. Thank you ladies for the refreshments.

Mary Dreshar, formerly member of Branch No. 72, died in November. Marge Prebil, Anna Lustig, Josephine Blasovich and Gladys Buck prayed the Rosary at her Wake. Our sincere condolences.

**MARGE SPRETNJAK,**  
Reporter

### NO. 19, EVELETH, MINN.

We elected new officers at our Banquet Meeting on Nov. 7th at the Holiday Inn at Eveleth. New Officers are: Olga Kluser, President; Mitza Isaackson, Vice-President, Angeline Sterle, Treasurer, Pauline Turnbull, Secretary and Recording Secretary, Theresa Simetkosky and Katherine Pollack, Auditors.

Entertainment was supplied by Tony Menart who played his accordion and Frank Mihelich and daughters Vita Lanari, Martina Michals and Theresa Thomas singing a few numbers and leading the community singing. Prizes were also awarded. We had 36 members present; each got up and introduced herself.

The Golden Wedding of Mr. & Mrs. John Dreshar was marked recently. They live in Gilbert. The anniversary party was hosted by their two sons, John Jr. and Tom and their spouses at the Community Center. Music was provided by the Polka Quads of Steelton, Pa. The former Mary Boitz became the bride of John Dreshar on

## HAPPY DAY



**Golden Jubilarians, Mr. & Mrs. John Dreshar of Gilbert, Minn.**

July 24th, 1926 at St. Joseph Church in Gilbert by Rev. Fr. Bilban. The family also includes five grandchildren. Sincere congratulations from members of Br. 19.

Please check your policies, members to see if the correct beneficiary is on it. See you at the meeting. May God bless every one.

**OLGA KLUSER**  
Reporter

### NO. 20, JOLIET, ILL.

Congratulations to Art and Anne Kraus on their 35th Wedding Anniversary celebrated recently. Ann is a long-time member as is her daughter-in-law, and grandchildren. These girls are very talented in dancing and we have seen their skills in dancing many times. We wish the Krauses much happiness and health in the years to come. The Kraus family business is Kraus Electronics Systems at 929 W. Jefferson St.

Our next meeting will be on Jan. 19th at the Ferdinand Hall at 1:30 p.m. at which time the officers for 1977 will be initiated and new members of previous months will be installed. Olga Ancel, the National Secretary, invites members to stop in across the street at the new Slovenian Women's Union Home Office to visit after the meeting.

Our sympathy to member, Barbara Midlock on the passing of her brother.

We are wishing members who are ill a quick recovery and healthy days in the future.

# Four \$500 Scholarships Awarded in 1977

Through the annual Scholarship Program, since 1949, the Slovenian Women's Union has granted 83 scholarships totaling \$1,7350.00. As a continuing effort to aid our young people, the Scholarship Committee now launches its 1977 SCHOLARSHIP PROGRAM. There will be four scholarships offered at a substantial increase of \$500.00 each as proposed at the national convention last May in Pittsburgh. 1977 graduating high school seniors are eligible who are members of the Slovenian Women's Union for at least three years, in need of financial aid and plan to further their education at an accredited college, university or technical institute.

Only one scholarship can ever be granted to a member of any one family. A branch can receive one scholarship every year if one of its members is qualified; however, only one scholarship can be awarded to that particular branch that year.

Application information is available from the Scholarship Fund chairman, Mrs. Hermine Dicke, 3717 Council Crest, Madison, Wis., 53711; not later than March 15, 1977.

The four winners will be determined by financial need and their grade point averages for the first 3½ years of their school work. The Scholarship Committee will serve as a screening and selection board for the final choice.

**GRADUATING HIGH SCHOOL SENIORS** please apply now!

**THE SCHOLARSHIP  
COMMITTEE,  
MARIE PRISLAND  
MARY BOSTIAN  
OLGA ANCEL**

**HERMINE DICKE,  
CHAIRMAN  
ROSE KRAEMER  
IRENE ODORIZZI  
ANTONIA TUREK**

# YOUTH BOARD REPORT

In today's world with all the hustle and bustle, there seems to be something lacking. Most of us are too busy to take time to work along with our children. We should try to be companions to our children. That is what the National Youth Board of the Slovenian Women's Union is trying to promote. Please sign your junior members to participate in S.W.U. activities. It will give the parents and the children that special feeling, that of introducing good will. Help out little ones to know about their American Slovenian heritage, to share every day experiences and big moments together, to form Slovenian dancing groups, Slovenian Choral Clubs, Baton Twirling, learning to be cheerleaders, marching Drill Teams, gymnastic groups and forming an Artist Club for the members artistically inclined. Remember, a busy child never goes wrong.

Belonging to an active S.W.U. group, participating in all kinds of activities, will bring triumphs to our little ones. Our branches are ready to sign up juniors. Organization work has been proven to be good for parents and the whole family. It gives everyone that good feeling that can't be duplicated, especially to the special people who work along to help our little people who learn responsibilities by accomplishing things in working and playing together with good cheer and with a great deal of pleasure.

Let's try to have three big affairs each year for our youth members: A Talent Show, A Maypole Picnic and A Christmas Party. Let's start our 51st Year of the S.W.U. with exciting events for all the junior members.

**NATIONAL YOUTH BOARD**

Please write to the Youth Board for information. We will be happy to help you. Write to:

**JANE KAPLAN, PRESIDENT**  
19309 Preston Rd.,  
Warrensville Hgts., Ohio 44128

At the Nov. meeting, the members agreed to a donation of \$25 to the ZARJA Publishers Fund. (Thank you! Ed.)

On Dec. 6th, the Slovenian Folk Dancers of our branch performed at the St. Nicholas Program held at our church hall. Also, on Dec. 19th, they showed their talents at the Christmas concert — they received much applause.

Janice Ruth, oldest of the three Ruth girls graduated on Dec. 11th from Ill. State University where she received her degree in Special Education to teach deaf children. Congratulations!

Wishing you all a Happy and Prosperous New Year.

**JOSEPHINE ERJAVEC**

## No. 21, CLEVELAND, OHIO

Wednesday, December 1st marked the annual Christmas social/meeting of this Bi-centennial year.

Our officers reminded us with an invitational letter. They asked us to have some specific ideas & answers to the query which would help attendance and assist in deci-

sive conclusions. It did all this perfectly.

There were 18 ladies in attendance. All issues were quickly cleared and the election was not necessary. All present officers remained in their positions. They are the mainstay of the organization and need our support to help plan special functions so that these duties don't fall on them alone. Let's all get behind them to form committees to plan a festive May celebration and any other cooperative functions.

Our secretary is celebrating her 25th. year in that capacity, for our Branch. The early years for our mothers were not easy but attitudes have changed and it is difficult to cope, to say the least. We should each one of us thank God for Stella, her health and durability. We have been blest indeed. Stella has the virtues of a saint... Help her by getting your dues in promptly.

We congratulate our two new members, Julia Kuhar and Marilyn Kuhar. We welcome you to our fold and ask our members to intro-

duce themselves to you.

Anne Hanchette is elected Mother of the year. Ella Pulz to be Lady of the Year for West Side Slovene Home. Mrs. Lach is Woman of the Year for W. Pk. S. Nat home. Three very deserving honors to be sure.

We have supported Marie Pivik on the occasion of the Circle 77 Concert as well as the coming Button Box Concert for Jan. 29th. by the Bd. of Directors of W.P.S. N. Home Adult singers are requested to apply.

Future meetings will be held at 1:30 Wed. afternoon of the 2nd. week of each month.

Let us all remember our confined members, Mrs. Zupan, Florence Jesen, Mrs. Kmet and Mrs. Kavc. Our prayers go out to them always.

God's blessings to you all in the New Year. May we see you at the next meeting?

Respectfully yours,

**HELEN KONKOY**

## No. 24, LA SALLE, ILL.

On Nov. 22nd, our member, Frances Baznik suffered a serious accident in the kitchen at St. Roch's.

She fell on her way to the refrigerator, tripping somehow. She could not get up and it seems she broke her hip. She is at home recuperating now. Her sister, Mary Klopcic of west side of Chicago will be with Frances for a while. Mary is also our member for 40 years. Frances is our leader in baking and has been a worker ever since she is 7 years old. Her birthday was last August, reaching 70 years of age. Now this painful accident has befallen her. She is such a good woman - helping all members of her family during her entire lifetime. God bless her and keep her. And may the new year bring her better health!

MARY MITZI PILETIC

### No. 32, EUCLID, OHIO

We had a nice group of ladies at our meeting in November. By the way, this day ended our bake sale which was on the 15th and 16th and we were happy to have made it a success. We thank all who volunteered to help out; also to those who bought the poticas, noodles, etc. We say, thanks to all!

Our secretary, Jo Comenshek, was ill and couldn't come to the meeting but lucky she has a good husband. He took her place and his experience in this kind of work was invaluable. He worked for the church and lodge for many years. Josephine was taken to St. Luke's hospital and we are all praying for her speedy recovery. Let us all say a prayer for Jo and all other sick members; Mary Drenik, Caroline Kalliope, Tinca Kanalec and our vice-president is scheduled for surgery too. May god bless them all.

Sandy Koren is in charge of the twirlettes and brought in 4 class A new members and 7 juniors. We are so proud of her; she is a good worker. There will be lots of activities for our juniors in the new year with Sandy at the helm.

Members of our branch were saddened by the loss of member, Frances Klun who passed away Nov. 22nd. Our deepest sympathy to the family. It was a shock because Frances worked one day for the bake sale and also baked the Saturday after for a birthday party. May her work on earth be rewarded in heaven. You never know the day or the hour when God will call. Funeral was Nov. 26th at St. Christine's church. Eternal rest grant unto her, o, Lord and let the perpetual light shine upon her. She was a good person and a good member and we will always remember her.

In closing, our branch wishes all a very Happy New Year — to all the

National Officers and especially to Rev. Claude Okorn, our spiritual leader.

See you in 1977. Since we are in the winter months now, in case of very bad weather, the meetings may be skipped occasionally. We hope our secretary will be back with us soon. Check your dues books now for 1976 dues and let's all be up to date in our payments.

ANNA TEKAVEC

### No. 38, CHISHOLM, MINN.

Despite the 20 degrees below zero weather, forty-five members attended our annual Christmas party which took place on December first at the Slovenian National Home. A business meeting was held at 6:30 p.m. and the following officers were elected for the year 1977:

President: Jennie Samsa  
Vice-Pres: Josephine Zupancich  
Financial Secretary: Frances Zalec  
Recording Secretary: Ann Nusich  
Auditors: Lucille Palcich, Rose Niemi

During the year 1976 four members passed away; Mary Sinko, Manda Serfich, Frances Drechnik, and Mary Nosan. Seven new members were accepted into our branch: Katherine Sirovina, Ann Laurich, Helen Eskola, and Mary Kochevar who were initiated prior to this meeting, and Florence Raymond, Frances Lucas and Frances Gregorich who were initiated at this meeting. Welcome to all of you.

A committee was chosen to elect the Mother of the Year for 1977. Named to act on this important function were Frances Techar, Rose Niemi and Rose Zaitz.

The by-laws were reviewed, amended and voted upon. The next meeting will be on February 2, 1977.

After the business meeting, a delicious beef roast dinner, catered by President Samsa, was served. Entertainment was provided by Joe Techar and Albert Samsa who played the button-box accordions.

Prizes were given throughout the evening. Winners were: Sylvia Lipovetz, Ann Nusich, Johanna Perkovich, Carmen Cardini, Mary Margo, Teresa Gerzin, Frances Gregorich, Mary Vaida, Pauline Sajevic, Frances Lucas, Mary Sinko, Nellie Verant, Mary Tegg and Veda Udovich. We would like to give thanks to the following who donated these lovely prizes: Ruper's Budget Market, Centa Hardware, Casey Drug, Roselyn's, Pep's, Mrs. Lipovetz, Piggly Wiggly, Central Liquor, Mahne Hardware, Time News, and First National Bank.

Ann Bradach led community singing after the dinner providing us with Slovenian words, along with "Jingle

Bells" in Finnish and "O, Christmas Tree" in German! We can depend upon Ann to liven up a party! A group of the older Slovenian women, all immigrants, sang some of the beautiful, nostalgic songs which they learned as young girls in their homeland. What a beautiful way to end the year 1976 for Chisholm's SWU Branch No. 38! Our prayer is that we all meet again at next year's Christmas party.

ANN NUSICH,  
Rec. Sec'y

### No. 40, LORAIN, OHIO

Our meeting on Nov. 10th was attended by 28 members. Since we had important business, we were happy to have such a good attendance. First election of officers was held. President is Agnes Jancar, in the office she has held since 1933! Congratulations! Vice-President is Albina Uehlein; Secretary, Angela Kozjan; Treasurer, Mary Klinar; Recording Secretary, Antonia Gulich; Audit Committee, Mary Kurjan; Rose Kragley and Rose Cerne and Zarja Reporter, Mary Ploszaj.

May I just say, thank you, for your continued faith in me and I hope to do a good job in the coming year.

Welcome aboard to our only one new elected officer, Rose Cerne. She replaces Angeline Zgonc on the Audit Committee. Many, many thanks Angeline, for many years of faithful service.

Hostesses and Birthday Girls who served a lovely dessert lunch were Katherine Fush, Mary Kurjan, Frances Russ, Katherine Evanish and Mary Ploszaj. So, happy birthday to one and all.

To our ill members, get well soon! Our prayers are with you.

As I look out of the window, I feel very happy to be indoors as we are having the first snow storm of the year, altho it looks beautiful.

As we approach the New Year, it makes you wonder, where does the time fly so fast when you're happy and busy. It brings to mind a poem I have enjoyed over the years.

#### LOVE AT HOME

There is beauty all around  
when there's love at home;  
there's joy in every sound  
when there's love at home.

Peace and plenty here abide;  
smiling sweet on every side;  
time doth softly, sweetly glide  
when there's love at home.

Ring out the old, ring in the new —  
the year 1977 will bring more things  
to do and love.

MARY PLOSZAJ

IRENE ODORIZZI:  
2362 Paddock Lane  
Reston, Va. 22091

# THE IMMIGRANT

© Irene M. Odorizzi, 1977.

## ANNA

The George Stephan family had its early roots in the small western village of Highland Boy, one mile from the Copper mining town of Bingham, Utah, 25 miles from Salt Lake City. Our home was nest'ed deep in the heart of the Oquirrh Mountain Range about six thousand feet above sea level. Oquirrh is an Indian name meaning "West Mountain". Lofty mountains, hundreds of feet high, enfolded our little village and a climb to the top revealed a marvelous sight of grandeur and beauty. Twenty miles to the north one could see the towers of Salt Lake City and to the west the waters of the Great Salt Lake.

In its early days, Bingham was a lumber camp until gold was discovered in the 1850's and the mining of gold, silver and lead became the chief industry. By the end of the century, when the possibilities of copper became evident, Bingham developed into the greatest copper producing camp in the world.

The town of Highland Boy, in the early 1900's consisted of one long narrow Main Street, lined with small stores which sprang up around the open pits where miners dug copper ore out of the mountains. The hub of this tiny community consisted of a Catholic Church, two room brick schoolhouse, mine and small stores. When the

Stephan family of one son and seven daughters resided there, they rented a company house with six large bedrooms.

George was a blacksmith by trade having learned this skill in Slovenia prior to coming to the USA in 1890. He was fortunate to locate work for his trade at the Highland Boy Blacksmith Shop, shoeing horses and mules, sharpening drills, picks and other tools for the miners. Anna said: "My husband was always teased by the miners about his seven daughters. On one occasion, a friend had asked, "George, what will you do with all those girls?" My husband quickly responded, "Don't you worry about them! I'll take care of my girls," and he surely did watch over them, rearing all seven in a strict but loving way.

"Besides raising a family of eight children, for two years I also took care of six boarders. Most of the miners were immigrants and many were bachelors who needed a home and the daily necessities of life provided for them. In those early years all women worked very hard but despite the many hardships, I always tried to be pleasant and thoughtful of the families around us who had things even worse. If we could help with meals or maybe some extra clothing, I would send those items over.

"Keeping seven girls in clothing was quite a job and sewing for that many kept me busy. Each girl had her Sunday dress and was instructed to be careful with keeping it clean. After church, they all had to replace the fancy lace slip and pretty dress with a work dress. That way, the clothes wore for a longer time and were always pretty, like girls want dresses to look. In church, the children had to display their best manners to go along with their nicest clothing and it was important that they know their Slovenian prayers.

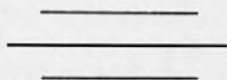
"The children attended a modern two-room brick schoolhouse in Highland Boy, built at a cost of \$10,000. The Bingham District boasted an up-to-date school system of five schools, one thousand students in various grades and twenty-one teachers. Our daughter, Margaret, learned to play the piano and violin at school and Agnes learned



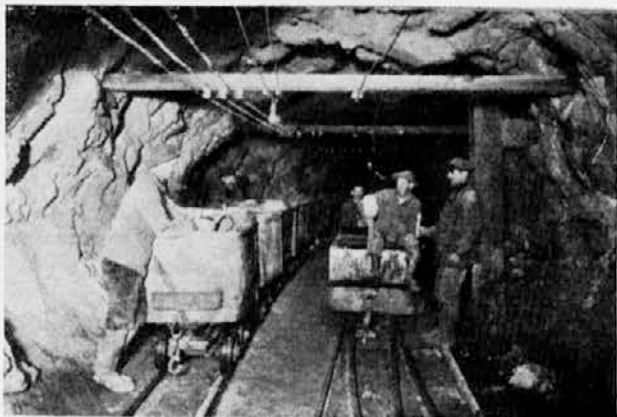
George was 18 and his new bride Anna was 19 years old when this wedding picture was taken in 1892 in Soudan, Minnesota. Notice the groom's wing collar and high vested suit. The bride wore a fashionable dark olive green tafetta dress, with leg-o-mutton sleeves, high collar trimmed with lace and tightly fitted bodice. Her hair was swept back from her face.



Mining town of Highland Boy near Bingham, Utah in the early 1900's.



Hardworking miners in a typical mine "hole".







The seven Stephen Girls and their Mother were the height of fashion in the 1920's. Left to right: Julia in a green chiffon dress. Mother wore a beige silk and satin crepe dress; Kate wore a navy and gray outfit. Anna (standing) wore a brown dress with beaded trim and sang beautifully in her lovely soprano voice; Agnes who played the accordion, wore a crepe de chine satin dress; Mary (standing) wore a light brown dress and made all of the dresses shown in this picture; Margaret played the piano and violin and is attired in a navy blue satin dress; Rose is wearing a sheer black dress with green feather trim. Rose Scoff is S.W.U. State President of California, Washington & Oregon.



Rose and Joe Scoff on their wedding day in 1918. Rose, a lovely bride of 18, chose a delicate white chiffon and lace gown. Her long veil cascaded from the orange blossom and pearl headpiece. White stockings and pointed white shoes completed her outfit. The wedding reception lasted three days and three nights until all the beer kegs and wine barrels were emptied and all the food was eaten.

the accordion. Mary excelled in sewing and eventually began making dresses for herself and her sisters.

"The girls loved to go into the hills in spring to pick wild flowers like bluebells, buttercups and wild roses. They knew just where to look for the colorful patches of springtime and delighted in returning home with bunches of flowers for me. In the summer time, berries were needed for juice or jelly and so they took small pails and gathered elderberries and blackberries which grew wildly in the sunshine along the edge of the woods. Sometimes they returned home with the dark juice on their dresses but we always managed to clean and remove the stain with sour milk or cream.

"All of us ladies at the mining camp had to be quite resourceful in cooking, cleaning and curing aches and pains since we didn't have all the modern conveniences of city living. George planted a garden and also made sausages, smoking with apple or hickory wood, for a perfect taste. Barrels of sauerkraut were prepared from garden cabbages and we ate many delicious meals tucked away in those hills of Utah. There were a variety of natural home remedies for sickness but none so powerful as garlic, especially in keeping away the flu. My faith in what I considered the best medicine in the world was once confirmed by a doctor, who agreed about the medicinal value of this simple garden bulb.

"Many pleasant times were experienced in those early days in the western part of the U.S. Everyone worked hard during the day, but then there were evenings, holidays and weekends when we had get-togethers with the family and the boarders. The player piano was the main attraction and substituted for a band. We were so happy and proud to have music in our house, and this new invention, along with our young daughters attracted many

young bachelors. But my husband, George, was strict about the men who visited and he always wanted them to behave like gentlemen in front of his girls, never allowing bad language or bad manners that might be used around the mine. George believed in chaperoning the girls whenever they attended dances at the Bingham auditorium and he often took a whirl or two around the dance floor. Slovenian people are known for their love of singing and dancing and my husband was no exception.

"Those were the years when there were no cars and we either walked or traveled long distances by horseback along inferior roads. Our horse was kept at the local stable and when it was needed, we would telephone the stable for a boy to bring it to our house. Telephones were fairly new inventions at this time and we were one of the fortunate families in Highland Boy that had one fastened to the wall. It had a big horn and a crank to 'ring it up.'

"The post office in Bingham did a large volume of business and ranked third in the state of Utah. It was about one mile away and we rode on horseback to get the mail. During the spring and summer months, the girls enjoyed riding but had to take the "fun" with the "spills". They were fortunate that nothing serious ever happened in their falls from the horse.

"Winters in Utah were harsh and cold so youngsters could always count on winter sports like ice-skating on the pond, and tobogganing or sledging on the magnificent snow-covered mountains.

"After awhile, we started a Confectionary Store, because there was always so much activity at our house anyway. Seven attractive girls worked in the store and were good for the business. We sold six big tin cans of ice cream each day which totaled about thirty gallons.

The ice cream came from Salt Lake City and kept cold in huge icers. The store was large enough so that a section could be used for dancing and the player piano which had cost us \$1500.00, paid for itself in time. The music played on and on for hours without stopping as the men and boys dropped one nickel after another into the slot. There were very few amusements at that time and eating a novelty like ice cream, along with dancing and singing was one of the "fun things" that could be experienced in a small town at the turn of the century.

"It wasn't long before our girls married and moved away to San Francisco. George and I stayed on in Utah until 1943, watching the mining camp expand and grow in production, while the town decreased in size and population. Eventually, the Kenicott Utah Copper Company replaced the small settlement of Bingham Canyon with a yawning amphitheater-like, open-pit copper mine. An era of increased productivity gobbled up the city of Bingham and Highland Boy wiping them completely off the map.

Our home and the visible remnants of the mountains and hills we use to enjoy and climb were swallowed up, and now only the road to the mine remains.

"In 1890, we voluntarily left our home and the mountains of Slovenia for a better life in America, but our home and the mountains of Highland Boy were taken away from us, in the name of progress. But progress will never erase memories of a past which has been lived, loved and will never be forgotten."

The End

Footnote: The incidents for the story "Anna" were supplied in an interview with State President, Rose Scoff, during the 1976 convention held in Pittsburgh, Pennsylvania.

George and Anna Stephan moved to San Francisco, Calif. for their retirement years. Of the eight children, only four remain, one of whom is Rose, still as attractive as she was in her youth.

IRENE M. ODORIZZI

### No. 41, CLEVELAND, OHIO

One of the oldest members of this organization, Mrs. Katerine Plemel celebrated her 97th birthday on Nov. 23rd. We all wish her a joyous and happy year.

In November your secretary spent two weeks in the hospital. To all who remembered me with cards, thank you.

JANE KAPLAN

### No. 42, MAPLE HGTS, OHIO

Happy New Year to all! Let's all start attending our meetings more often. You know it's only every other month we meet.

Our November meeting was very well-attended. Donations of delicious pastry was by Cilka Hocevar, Frances Glavic and Teresa Gorup. Coffee and cream was donated by Donna Stubljer. Thank you, ladies. Soooo good!

We voted and our officers will stay the same. Frances Glavic is president, Cilka Hocevar, treasurer, Mary Lou Prhne (yours truly) secretary and Millie Lipnos, our recording secretary.

All about the Christmas party in the next issue.

To our January birthday ladies, best wishes. Antonia Legan will be 89 years young. She is our charter member. Another charter member is Pauline Hribar. Other birthday ladies are Frances Prhne, 86 years young, Camille Loa, Lillian Horvath and our young lady, Beth Ann Harr.

The Maple Hgts. member, Betty Gawor moved to Parma into a new home. We wish her family lots of happiness and good luck. Betty also retired (lady of liesure now?) and our best to her!

To our members, Angie Gruden and Mitzi Champa, glad your husbands are feeling better, too.

Ladies, don't forget to save articles for our future rummage sale and bake sale... cookbooks for sale also. Till next month,

MARY LOU PRHNE

### No. 43, MILWAUKEE, WIS.

The December meeting was well attended. We had our meeting, followed by a delicious lunch and distribution of gifts.

The turn-out at the Poultry Card Party was great. The officers would like to thank each and every worker, all members and friends who attended, our two sister branches 12 and 17, the Rebernisek's for selling tickets and all who donated prizes for the bubble game, mystery games, chuck-of-luck and the bigger prizes. Without everyone's help, we couldn't have made this party a success.

We missed some of the members as they were enroute to Florida: Sandy Pugel, her husband and three children spent a couple of weeks there enjoying every minute and wishing they could have stayed longer. Mr. & Mrs. Hribar made a fast trip to Ft. Lauderdale to help a niece move. Mitzi Corgiat drove her parents and a friend there to visit friends for three weeks. Mitzi, I know you need a vacation from tavern business. Relax and sun yourself!

Katherine Holmberg spent Thanksgiving in Denver, Colo. visiting her daughter, son-in-law and grandchildren. Mr. & Mrs. Marinkovich spent three weeks in Hawaii as this is their yearly vacation, going there for several years already.

Our treasurer, Mary Bushnik toured Japan for three weeks. She said it was very interesting and enjoyable. The people were very friendly.

Mr. & Mrs. Carrisquillo are the proud parents of a baby boy named Luis and so happy are grandma and grandpa Brophy.

Mr. & Mrs. Hribar also are grandparents of a baby boy, Steven. Congratulations to the parents and grandparents.

To all birthday and anniversary celebrants best wishes. To all our shut-in members, a speedy recovery. Just got word that Sandy Schachtschneider met with a bad accident, broke her leg after going home from the meeting. Sandy, our prayers are with you for a speedy recovery.

Thirty-two members received gifts for attending a certain number of meetings. Members who didn't receive a gift can start in January to attend the monthly meetings so you will be eligible next December.

The officers for 1977 remain the same. Our Mother of the Year is Sophie Rifelj and she deserves this title.

In conclusion, a Happy New Year. Next meeting is Jan. 6th at 7 p.m. at Rebernisek's. Come one, come all. We are happy to see you.

ROSE KRAEMER

### No. 45, PORTLAND, ORE.

We wish to report that an error was made in the Nov. report. Mrs. Struznik is not in a nursing home as was stated therein. She is in her own home. Our apologies to Mrs. Struznik.

Mrs. Anna Barta who had heart surgery is doing well as was reported by the sick committee member.

Mrs. Lucy Betich, one of our long-time members, was also in the hospital but is now at the home of her daughter, Kay Jensen.

Our financial secretary, Wilma Franciskovich, again asks that all make an effort to bring their dues up to date in January.

Our wishes to all members and friends for a most happy and blessed New Year.

**ALICE VIDAN**  
Rec. Secretary

### No. 50, CLEVELAND, OHIO

Our November meeting, with 109 members attending, was quite interesting — even exciting, as we had elections of officers. Angie Shine was chairman for the election, and conducted a thorough and orderly election. There were only two changes in the lineup of officers, which will be published in the near future, when they will be sworn in. There were a few discussions on rules and by-laws, and other business aired out.

Our Financial Sec'y, Irene Jagodnik, read some rules from our by-law book, and announced each member will be receiving new rule books when they arrive. It was then voted that most officers would receive a raise in their pay, and Dorothy Winter, V.P., will assist Irene, in case of illness or on vacation time.

It was suggested by Frances Seitz, that we remember a few of our members, who have been ill for some time, with a little gift for Christmas, to which all the ladies agreed upon. Pastry and fruit was suggested and decided upon. Frances was also happy when it was announced that 11 juniors joined in Oct. and 6 in Nov. As we all know, she was made the new "Youth Advisor" and is still campaigning for more juniors.

Cynthia Jagodnik, daughter of proud mother Irene, graduated from Mount Union College, Magna Oum Laude which means with top honors. She studied Theater and Communications and will now be connected with Radio WINW in Canton. Good Luck in her new venture!

New members introduced at this time are: Frances Baker, Frances Mauser, Anne McSweeney, Pauline Fisher, MaryAnn Macko, Marie Urata, Rose Skoda, and Sophie Japel, who was a transfer from Br. 25. Welcome!

A new bride of a few months, Mary Smoltz, became Mary Wolf. Mr. & Mrs. Joseph Dush (Katheryn) celebrated their 43rd wedding anniversary Nov. 30. Congratulations to both.

Meeting was then closed with a prayer for Virginia Mlack's father, who passed away, also for Eleanor Karlinger and all members who are ill.

This might be a few days late, but "Happy New Year" to all!

Yours truly  
**MAE FABEC,**  
Reporter

### No. 54, WARREN, OHIO

Our branch had a nice get-together in November at the home of our president, Josephine Kassar. Her assistants were Mary Waltko and Helen Gorsick. We had a good turnout. A special memorial service was held for our deceased members.

Wedding bells in October rang for our president's daughter, Barbara Kassar who was married to Raymond Jaras. It was a beautiful church wedding at St. James and the reception afterward at a local Banquet Hall. Barb had a lovely bride. She's a swell person and all wish her and Ray "the best."

Get well wishes to Helen Yovich from here and Frances Banozich of Phoenix, Arizona who is recovering from a fractured hip. We all send her our "hellos". Her brother, Frank Zuga, and wife, Vic, our member, were there for a few weeks and celebrated Thanksgiving with Frances and daughter, Marie Drasler and family.

Here's hoping you have all had a wonderful Christmas and a Happy New Year and our branch wishes all members a healthy and prosperous 1977.

**JOANNE PONIKVAR**

Sec.-Treas.

### No. 55, GIRARD, OHIO

At the November meeting, our branch held the yearly election of officers for 1977. There were many changes. The newly elected president is Ronnie Dolsak, Vice-President is Maria Cvetnic; secretary-treasurer is Mary Macek. Recording secretary will be Tillie Cigolle and reporter for Zanja, Frances Hribar. Sophie Cekuta will be reporter for the Girard News.

News and views for the past few months:

Congratulations to Nancy and Stanley Dombrosky who became grandparents for the first time as their daughter, Patty and her husband were blessed with baby girl named Adriana Maria Dinocchi born Sept. 9th, 1976. Nettie and John Juvanicc also became grandparents for the second

time as their daughter-in-law and son, Jaime were blessed with another girl named Jamilyn. To Mary and Tony Selak, congratulations on becoming great grandparents again. The baby has been named Christopher Ambrose.

Vacationers for the holidays include Nancy and Stanley Dombrosky who are going to Florida. Jo Perusek is already in Florida visiting her sister and her son and family who reside in Gainesville; and Mary Kristin and her sister Sophie Cekuta are leaving for Hawaii for a month's visit with their sister, Caroline Cooper and their niece. Hope all our members have great times in the nice hot sunshine and relaxing. We will all be thinking how the warm weather would feel right now, but instead, we have to be satisfied with wearing our winter furs.

Sophie and Tony Kren will be expecting their son, Anthony, and wife, Pat, and children from New York and their daughter, Pat and husband Rick and children from Boulder, Colo. home for the holidays.

Two of our members who were hospitalized recently are Rose Mary Gordon daughter of Mary Selak and Barbara Popovich, my daughter, who had surgery in the St. Elizabeth's hospital. Both are at home now recuperating nicely. We wish them Godspeed in recovery.

To the family of Mrs. Stabi, one of our members who passed away recently, we extend our deepest sympathy. She was a long-time member.

At our last meeting of the year, we elected Mary Pacic as Mother-of-the-Year. Congratulations.

Happy birthday and belated happy birthday to the following celebrants of the last four months; Ronnie Dolsak, Nettie Juvancic, Sophie Cekuta, Mary Selak, Mary Lou Hribar, Rose Juvancic and juniors, Mark and Steve Popovich.

To all branch members and friends, my sincere wish that everyone has a Happy New Year.

**FRANCES HRIBAR**

### No. 57, NILES, OHIO

Nov. meeting and time for elections and as usual, all officers stayed. It seems that our girls are happy with the officers in charge as is. Thanks, girls. We had a really nice turn out and had two door prizes donated by Jane Logar and wouldn't you know it, the lucky girl who won both prizes was Mary Young!

Mary Visnosky was chosen Mother of the Year, 1977.

Mr. & Mrs. Ignace Logar were pleasantly surprised by a phone call from their son, Frank who lives in California. He informed his parents that he would be in Cleveland at the Coliseum where Elvis Presley was to appear as Frank plays the drums in his orchestra. The Logar family were able to get tickets and attended the show and saw their boy who is a great musician and also teaches music.

At our Nov. meeting, we had a special member, Frances Mollis, from Cheyenne, Wyoming. She was here visiting her sisters, Mary Strah, Ann Pease, Virginia Zevkovich and Antoinette Hoffman who lives in West Virginia.

Nancy Segreto was presented with a gift for being Sargeant at Arms. I hope all members enjoy the coming year and everyone stays well. Hope to see more of you at the next meeting. Please keep up with your dues.

MARY MOLER, Reporter

### No. 73, WARRENSVILLE, HGTS, O.

A very sincere thank-you to all the members who brought articles of food, etc. to our November meeting, or who dropped off their contributions to the home of Josephine Turk. May God bless all the members for remembering and thinking of someone less fortunate than they are.

Sorry to have to report at this time that we have two of our members who are hospitalized, one being Anna Rogel who is in Parma Community Hospital, and also Emma Sklenicka who is in Marymount Hospital. We hope that long before this article is printed that both members are at home convalescing, and our prayers are with them.

Our deepest sympathy and prayers to Lottie Timko and family, due to the recent death of her dear brother. May he rest in peace!

Congratulations are in order to Mr. & Mrs. John Turk, Jr. (Josephine) as they celebrated their 45th Wedding Anniversary November 19, 1976, with a Mass at St. Jude's Church in Warrensville Heights, Ohio. All the members wish them both many many more happy years of good health and happiness. Our Pastor, Father Ignatius, spoke directly to them from the altar, and his sincerity was beautifully phrased.

Mrs. Stevens from Hough Bakery Co., Inc. came to our November 1, 1976 meeting and brought slides and lectured about all the items and services that Hough does and can offer their customers. All our members, I believe, are very familiar with the excellent quality of their baked goods and other type of foods, but the slides, in color, were beautiful to behold. Mrs. Stevens also brought an extreme-

## Departed Members of S.W.U. May they rest in peace!

- 2—Louise Kerzicnik
- 3—Joseph Spritzer - Junior
- 10—Jennie Kozelj
- 10—Ursula Zrimsek
- 12—Mary Dobnik  
Theresa Olich  
Anna Saffran
- 14—Frances Medved
- 14—Marie Parchur
- 19—Mcse Piansc
- 23—Margaret Bergant
- 25—Anna Sadar  
Jernie Tulin  
Christine Zivoder
- 38—Frances Drechnik  
Mary Nosan  
Margaret Poster
- 40—Beria Anzcl
- 42—Anna Glivar  
Agres Vrcek
- 45—Mary Werderber
- 47—Victoria Arnsek
- 50—Johanna Mally  
Barbara Stefanac
- 55—Katherine Stabi
- 64—Mary Kobe
- 65—Agnes Horvath
- 66—Katie Hecker

ly large sheet cake, beautifully decorated, and in blue frosting they had printed "The Slovenian Women's Union of Warrensville Heights, Ohio, Branch No. 73". The cake was so large and so beautiful, it was a shame to cut it, but cut it we did you can be sure and used it as our refreshment for the evening. I sent a thank-you letter to the Hough Bakery, for allowing Mrs. Stevens to appear before us and for the lovely cake she brought, and also sent a personal thank-you to Mrs. Stevens for taking time to come out and entertain us for the evening as well as giving us some good ideas for decorating our tables for the coming holidays.

While writing this article, a snow storm is occurring in Cleveland and its suburbs, and with the holidays almost upon us, one stops to ponder where 1976 disappeared to. Time goes so fast, one should live each day to its fullest. Until the next writing, keep warm, keep well, and be careful walking or driving in this hazardous weather.

MILDRED D. ROBERTS,  
Reporting Secretary

### No. 95, S. CHICAGO, ILL.

Highlighting the hustle and bustle of our November meeting: the 44 members attending has become a force, not only to enhance our branch but the community likewise. I have

some strong and serious convictions that when our branches came into being, we filled a specific need for our members and that need has never been shaken.

After the business session and all reports given, once again we proved that it is fun to make money. We held a special project and the lucky winners were Ann Pearson, Josephine Zadro, Olga Krmpotic, Mary (Matt) Perkovich, Kate Musa, Fran Radosevich, Sylvia Vukadinovich, Bernice Morrison, Fran Benkovich and Mary Brozynski. The afghan donated by yours truly was won by Mary Hecimovich. Congratulations.

Evelyn Driscoll, chairady of the event, did a superb job of organizing but also received support from Helen Price as was evident by the large attendance. Tradition in its highest form has followed these two ladies. They have served in numerous capacities and we thank them for it.

There is more — we also held a turkey event and the winners were Helen Golich, Evelyn Driscoll, Ann Serlich and Fran Radosevich.

Cash by the following donors was received: \$2.60, Katherine Klepich, \$2, Frances Perpich, Madeline Tivador, Mary Zelinka and Manda Nosich. Thank you.

As always, it is you, the members, who have been instrumental in making all of our money-making projects a huge success and I humbly say THANK YOU!

After all the noise and shouting was over, we settled down to a Thanksgiving table beautifully prepared by Helen Price and the sole responsibility for hosting by Emma Yerkovich and Irene Evans and the goodies donated by Katica Jackovich, Evelyn Golan, Helen Price, Mary Duich and Fran Seabloom.

I was shocked to hear that Regina Buchanan suffered a heart attack. With her usual fortitude, I know that she will minimize her agonies and speed up her healing process and regain her vitality because she has a wonderful capacity for enjoying life. We also send our very best wishes and speedy recovery to Vicki Tomich, Ann Hlacer and Mary Simunic. Also, to Sophie Barbich's husband, who was robbed and beaten.

Birthday greetings to the January celebrants: Sophie Barbich, Amelia Cuzella, Manda Yergovich, Antonia Mrkobrada, Helen Marie Yuratovac, Bernice Morrison, Stephanie M. Norely and Catherine Rosandich.

In conclusion, attend our February meeting on the 2nd when we will have a program planned for you. There will be no meeting in January. See you in February.

MILDRED JAMES

ZARJA—THE DAWN

Hermine Prissland Dicke:  
3717 Council Crest  
Madison, Wis. 53711

## POTS & PANS and PASTIME

During these cold, wintry days I recommend MRS. JOSEPHINE PRAZNIK'S HEARTY VEGETABLE SOUP which is nourishing, tasty and a meal in itself. Your family will love it.

Mrs. Praznik is from Branch No. 6; Barberton, Ohio.

### Mrs. Praznik's Hearty

#### Vegetable Soup

- ¼ cup oleo or chicken fat
- ½ cup chopped onion
- ¼ cup chopped parsley
- ¼ cup chopped celery
- 1 clove chopped garlic
- 1 pound ground chuck
- 1 teaspoon salt
- ¼ to ½ teaspoon black pepper, as desired
- 2½ quarts water
- 1 can 10¼ oz. chicken broth
- ½ cup barley (presoaked for 6 hours)
- ½ cup lentils (presoaked for 1 hour)
- ½ cup rice
- 1 cup noodle squares (Bleke)
- 1-16 oz. can mixed vegetables

Melt oleo and add onions, parsley, celery and garlic. Simmer for about a minute. Add ground chuck, salt and pepper and continue simmering for 30 minutes. Add water, chicken broth, barley and lentils. Cook 20 minutes longer. Add rice and noodle squares (Bleke) and cook 20 minutes longer. Lastly stir in the can of mixed vegetables. This makes about 4 quarts of delicious, filling soup.

Note: I was glad my mother was with me when I tried this recipe (I pretest all recipes). She laughed heartily when I told her that no store in Madison sold Bleke. I then learned that Bleke is a Slovenian word for the small squares cut from the rolled noodle dough and not a commercial product. The rolled out noodle dough is cut into long strips about ½ to 1 inch wide then cut crosswise to make squares.

If you do not make home-made noodles then try DROP NOODLES as a substitute.

#### Drop Noodles

- 1 tablespoon very soft oleo
- Pinch of salt
- 2 medium eggs, room temperature

¼ cup plus 2 tablespoons flour

In a small bowl beat the oleo until very soft. Add salt and eggs. Beat briskly with a fork until eggs begin to thicken. Add flour and beat again for several minutes until batter has a rather thickened consistency. After rice is cooked drop the batter in a steady stream from about 10 inches above the soup into the boiling soup to make instant noodles. Cook about 15 minutes. Add mixed vegetables.

\*\*\*\*\*

From Fraser, Mich., Mrs. Marion Fink shares her VANILLA WAFER CAKE, an excellent desert, in which vanilla wafer crumbs are its base laced with pecans and flaked coconut.

#### Vanilla Wafer Cake

- ¼ cup oleomargarine
- 1½ cups sugar
- 6 eggs
- 12 ounce package of Vanilla Wafers (crushed to 3 cups of crumbs)
- ½ cup milk
- 1 cup chopped pecans
- 1½ cups flaked coconut

Cream the margarine then add the sugar gradually and continue creaming until the batter is light and fluffy. Add the eggs one at a time, beating well after each addition. Alternately fold in the wafer crumbs and milk. Stir in the chopped pecans and coconut. (Batter may appear curdled). Spoon into a well greased nine inch tube pan or a greased 13 x 9 inch cake pan which has been lined on the bottom with wax paper. Spread batter evenly in pan. For the nine inch tube pan bake in a preheated 350 degree oven for one hour and 10 minutes. When using a 9 x 13 inch cake pan bake for 40 to 45 minutes until nicely browned. Cool cake 10 minutes in pan; then remove from pan. Take off the wax paper and finish cooling on rack. Frost or glaze as desired or serve with whipped cream. Store in refrigerator in covered container.

#### Brunch Casserole

This popular casserole which is put together the night before serving is ideal for brunch, late breakfast or lunch. It serves 10.

- Ten slices lightly buttered bread, crusts removed
- One and one-half pounds cooked ham
- Ten ounces Cheddar cheese, grated
- Six eggs, slightly beaten
- Three cups milk
- Three-fourths teaspoon dry mustard
- Salt and pepper, to taste

Cut bread into cubes. Place in 13 x 9 inch greased pan or dish. Cover with cubed ham. Sprinkle cheese on top. Beat eggs. Add milk, mustard, salt and pepper to eggs. Beat well.

Pour over bread, meat and cheese mixture. Refrigerate overnight. Bake in preheated 350 degree oven for one hour. If a pyrex dish is used have the oven at 325 degrees.

Happy New Year to all! Fondly,

HERMINE

#### No. 101, BEDFORD HGTS, O.

For the first time since 1969 we held a Card Party in October planned in just 2 months. As Chairman, I'd like to express my appreciation to all members who helped make the Party a success, especially to Florence Mirtel, Co-chairman, for handling the ticket sales; to committee members; Carol Sidari, Mona Sladky, Vicki Matjasic, Kathy Malenchek, Dorothy Szumski, Rosemarie Rammacciato and Dorothy Stark, for their help in soliciting and organization of the door prizes; to Betty Matjasic, Stella Hajek, Lucille Piccne, Mary Mertle, Elizabeth Mertel, and Irene Gall for the help in serving refreshments and with the bake sale. Thanks, to all members who baked the delicious refreshments. We received a lot of compliments from people in attendance, there were a few other branch members there also; they expressed their opinions of what a great time they had.

Our Home Days project proved to be very successful although we had bad weather for 2 days. We had a booth with french fries, Slovenian klobase, and italian ice, also a live pony ride. They all did well. Special thanks to all ladies that offered their services. Dorothy Stark served as Chairman of the event, making sure all last minute preparations were taken care of. Betty Matjasic (President) volunteered her unending services and was present for all 4 days, along with her daughter Vicki and new member Kathy Malenchek. A special thanks to Joe Mirtel (husband of Florence) for assisting in our electrical problem.

RITAMARIE MERTLE

#### No. 105, DETROIT, MICH.

Greetings of the Holiday Season from us to all of the ZARJA readers and members of S.W.U. in the world we live in!

There were 13 members present at our Christmas Party held at the home of Fulvia Rosa on Dec. 12th which she had so beautifully decorated with her handmade ceramic nativity scene, a gold ceramic tree, a five Christmas tree and other art objects. At each of our place settings she had either a ceramic Santa Snowman or Little Girl statue. My

# Washington Community Mourns Young Frank Chokal

No. 103, WASHINGTON, D.C.

Sometime has passed but our hearts are still made heavy by the sadness and shock which came to the Slovenian community so soon again on September 23, 1976, when Francis H. Chokal, age 20, son of Mr. and Mrs. Bogomir Chokal, suffered fatal head injuries while boarding a car to go from one class to another at Holy Cross College, Worcester, Mass., where he was a third year student.

We knew him as Frankie, young son of our long time member Mara, with the lazy pleasant smile who so willingly participated in our Annual Mother's Day Program.

He was a very good pianist and enjoyed classical as well as modern music depending on its merit.

A first class student in grade school and high school as well as college. Frankie had received a Congressional nomination to the U.S. Naval Academy but unfortunately could not accept this because of a visual waiver. While a student at Gonzaga High School in Washington he graduated from Gonzaga at the top of his class. Both as a Junior and Senior he won second prize in the District of Columbia Science Competition. In his Senior year the achievement brought him a summer Scholarship from the American Cancer Society to the Naval Medical Research Institute where he conducted experiments on Schistosomiasis and Infrared irradiation.

During his Senior year at Gonzaga he served as a member of the D.C. Youth Health Committee and to which he gave a great many evenings.

After entering Holy Cross as a pre-medical student, he switched his major to English this year when the Navy discontinued the premedical scholarship program. In preparation for this change, he took additional courses at Georgetown University last summer, earning A plus in short story writing.

He was attending the college on a Navy Reserve Officer Training Corps (NROTC) Scholarship. He had been sworn in as a midshipman just sixteen days before the accident as a member of the Holy Cross (NROTC) Drill Team.

He marched in the Cherry Blossom Festival Parade in Washington last year and took part in ceremonies officially opening the observance of the U.S. Bicentennial held in Concord, Mass. scene of the opening battle of the American Revolution.

Athletics were a great interest, he played football in high school and Lacrosse in college.

Before entering college, Frankie had played one of the devils who accompanied St. Nicholas at the Bishop Baraga Society's Annual St. Nicholas Party.

He also was an active member of Boy Scout Troop 297 through High School enjoyed long hikes and kept his companions amused with joke telling.

Born in New Smyrna Beach, Florida he came to the Washington area with his parents, Miro and Mara, and brother Michael, when he was two.

About 200 of the persons whose lives had been touched by Frankie assisted in the Funeral Mass for the repose of his soul offered September 27 at Holy Family Church in Suburban Hillcrest Heights, Maryland. Nine Priests from the Parish, from Gonzaga High School, from Holy Cross College and Father Francis Blatnik of the Salesian Fathers in Patterson, N.J. were concelebrants. Pall bearers were from the midshipman's battalion at Holy Cross.

The Services were conducted in English and Slovenian thanks to the efforts of Father Blatnik.

We were also consoled by the comforting words of Father LeBran acting representative of the President of Holy



Cross in paying tribute to Frankie and his family.

A group of 11 men from the Slovenian Community sang "Oj, ta Sol-daški boben" as his coffin was borne from the church. Burial was in Resurrection Cemetery, where the group sang "Gozdič že zelen".

The verse on the card with the lovely Pieta given in his loving memory seems very appropriate.

## *His precious gift*

One gift, above all others  
God gives to us to treasure  
One that knows no time, no place  
And one gold cannot measure.  
The precious, poignant, tender  
gift  
Of Memory — that will keep  
Our dear ones ever in our hearts  
It brings back long remembered  
things. A song, a word, a smile  
And our world's a better place  
because we had them for awhile!

FREDA H. MICHELITCH,  
President

daughter, Judy especially thanks you, Fulvia. She will keep it with her doll collection. We also thank her husband, John, for being such a gracious host. Each of us shall long remember our very enjoyable afternoon together.

The business meeting was short. Our "kitty" bulged with donations. We will set a date for a special outing at the next meeting at the home of Alice Sheets on Feb. 13th at 12:30 p.m. We are happy that you have fully recovered, Alice.

The door prize was won by Jennie Bole which also was made by our

lovely hostess — a white swan planter. Lucky Jennie! Thank you, ladies for the time and energy you spent on preparing the delicious dinner. Some chefs can take lessons from you. Our gift exchange delighted everyone. My family was happy to see the cheeses and jams. Thank you, Ann. We missed your smiling face, Steffie Hometz. We do hope you are feeling much better at this time. I know we had a wonderful time together as we listened to the tapes that Fulvia had secretly taken of our laughter and chatting. May you re-

cover from your pain in the new year, Fulvia Rosa.

I apologize to our president, Pauline Admic, for neglecting to state the full name of her deceased daughter-in-law in our last article. Dolores Adamic was the wife of Pauline's only son and they had five children. Our hearts and prayers go out to them.

Peace be with you and God grant everyone in the world good health and happiness in the new year and always.

KATHERINE MIHELIC

ZARJA—THE DAWN

## OH, TA SVET



## Pričetek drugega pol-stoletja

Vsem dragim članicam in prijateljem iz srca želim zdravo in zadovoljno Novo leto 1977.

Z velikim veseljem in gotovostjo smo prepričane, da bo uspešna rast. Bog ji daj srečo in uspeha na vseh krajih!

Slovenska ženska Zveza je pričela svojo delavnost meseca januarja 1927. Sedem podružnic in 303 članic je bil pričetek. Takle je bil prvi mesec:

Sheboygan, Wis. Podružnica št. 1,	66 članic
Chicago, Ill. Podružnica št. 2,	76 "
Pueblo, Colo. Podružnica št. 3,	29 "
Oregon City, Oreg. Podružnica 4,	31 "
Indianapolis, Ind. Podružnica št. 5,	39 "
Barberton, Ohio. Podružnica št. 6,	20 "
Forest City, Pa. Podružnica št. 7,	42 "

To so Zvezine prve podružnice, ki so orale ledino, na kateri je postala in stoji naša lepa organizacija že pol — stoletja. — Korajžne ženske! Vrle Slovenke!

Prva podružnica št. 1, Sheboygan, Wis... 66 članic prvi mesec. Ustanoviteljica Marie Prislant. Ustanovna članica Anna Modiz, deluje na raznih poljih in že 45 let kot zapisničarka. Lep rekord!

Podružnica št. 2, Chicago, Ill... 76 prvotnih članic. Ustanoviteljica Julia Gottlieb, glavna tajnica in urednica Poleg nje, je bila veliko let zelo aktivna Josephine Zeleznikar, gl. blagajničarka. Corinne Leskovar neutrudno dela že 24 let.

Podružnica št. 3, Pueblo, Colo... 29 članic. Ustanoviteljica Margaret Kozjan. Poleg nje so več let bile delavne, kakor, Anna Pachak, ki je delavna še vedno in danuje v šolninski sklad ter Frances Raspet, ki je ustanovila mladinski krožek ter več podružnic v Coloradu. Na konvencijo v Pittsburgh je poslala posebno veliko število ročnega dela za dobiček za šolninski sklad. Lepa hvala!

Podružnica št. 4, Oregon City, Ore... 29 članic. Ustanoviteljica Mary Plantan, z dušo in srcem goreča za Zvezo. Poleg svoje je ustanovila še več podružnic po Zapadu. Podružnica št. 4 ima to posebnost, da ima eno odbornico 50 let. Mary Polajner je takoj sprejela tajništvo, po smrti Mary Plantan, ki je bila predsednica, je sprejela ta odbor, kar drži še danes. Tudi poseben rekord. Čestitamo!

Podružnica št. 5, Indianapolis, Ind... 39 članic prvi mesec. Podružnico je ustanovila Mary Widmar ter bila njena predsednica do smrti je delegatka na prvi konvenciji in izvoljena v glavni odbor.

Podružnica št. 6, Barberton, Ohio... To mesto sta takoj zavzeli za Zvezo, izvrstni Slovenki, Jennie Ožbolt in Jennie Okolish. Pisali sta krasne članke v časopise ter s tem dajala pogum drugim. Prvi mesec so prijaviše 20 podružnic, a to število je vsak mesec rastle. Prva konvencija je postavila obe zaslužni narodnjakinji v Zvezin glavni odbor. Spominjam se, da je število let vodila tajništvo

Jennie Ožbolt, koliko let je predsedovala podružnici Jennie Okolish mi pa ni znano.

Podružnica št. 7, Forest City, Pa... 42 članic prvi mesec. Ustanoviteljica je bila Pauline Osolin. Na drugi seji je bila Anna Kamin izvoljena za predsednico.. Ta posej je zavzemała vse do smrti. Njena hčerka nadaljuje, zakar smo ji hvaležne. Silno delavna je Josephine Gostisha, mnogo let tajnica.

Sedem držav in 303 članic je potrdilo mlado organizacijo. Očividno, kar smo večkrat trdile, da je Zveza bila slovenskemu ženstvu potrebna, drugače bi zanimanje zanjo ne bilo tako obširno.

Draga Zveza! Rasti in cveti v drugo polstoletje!

Prijubljeni in spoštovani pesnik, skladatelj in naš prijatelj Ivan Zorman, nam je poklonil v prvi zvezek uradnega poročila Zarje svoj prvi "Rožni Cvet"!

## Slovenki

*V življenju malo dni si zrla  
očetov naših rodnih svet,  
a vendar si Slovenka vrla  
ostala že iz mladih dni.*

*Četudi tuja govorica  
doni krog tebe dan za dnem,  
najbolj se ti zjasnijo lica,  
ko svojim govoriš ljudem.*

*Najmišša ti je pesem naša  
Ko duhu slika dom krasan  
Najlubša knjiga, ki proglašča,  
kar čuti hrepeni, Slovan.*

*Sloven se k tebi rad zateka,  
Slovenke vzor si mu pousod;  
srce nikdar ti ne odreka,  
ko k delu kliče dragi rod.*

*Ker vem, da venec rož je slajši  
ko duša živa še uživa svet.  
zato v življenju dam ti rajši  
vrstic teh mojih rožni cvet.*

## Iskrene Želje Vsem Ljubim Članicam za Zdravo Novo Leto!

Zvezi pa naj bo pogled nazaj  
v spodbudo za  
delo v prihodnosti!

Marie Prislant, 19. decembra 1976.

# Kje je sreča

Vsi iščemo sreče. Toda vedno se nam zdi, da se izmika. Dali bi polovico svojega življenja za košček sreče na tem svetu. Ne najdemo je in je ne bomo našli dokler je ne začnemo iskati v Bogu.

Ali se vam je že kdaj zgodilo, da vas je bilo do dna sram, ko ste ugotovili, da ste napravili odločitev, ki je bila popolnoma sebična? Drugi tega morda niso opazili. Le vi sami in ste si morda celo postavili vprašanje: "Ali sem zares tako slab, da samo sebe vidim?"

Potem se vam je menda zgodilo, da ste srečali osebo, ki je bila popolnoma nesebična. Popolnoma je pozabila na samo sebe in skrbela zato, da postreže drugim. Zdelo se vam je, da bi mogli ostati v družbi take osebe ne samo nekaj časa ampak vedno.

Ker pa imamo tukaj opravka s osebo, ki je polna človeške slabosti in sebičnosti, si skušajmo pomagati k izboljšanju naše osebe. Predvsem se moramo zavedati, da je slaba človeška narava delež izvirnega greha. Po izvirnem grehu je naša narava ranjena. Celo grški filozofi so prišli do tega zaključka. Po njihovem mišljenju postavljamo svojo osebo na prvo mesto, ker nas k temu sili občutek samohranitve.

Zato nas nekako zadene; ko se zavemo, da je naš Gospod v zavesti naše človeške slabosti prevzel nase našo naravo in se dal križati, da nas reši tega samoljubnega občutka samohranitve. Dokazal je svojo ljubezen do človeka s tem, da je dal svoje življenje za vse ljudi.

Če dobro premislimo Kristusov nauk se bomo začeli zavedati velike skrivnosti življenja, da se sebičnost in sreča ne mešata. Kdor sebe postavlja na prvo mesto napravi veliko napako. V tem ni sreče. Kristus nam pravi: Prizadevaj se biti ubog v duhu. Moj nebeški oče vam bo podelil potrebnih stvari za na pot v nebesa. Drugo veliko napako boš naredil, če ne odpustiš kakor sem te učil v očenašu: odpusti nam naše dolge kakor tudi mi odpustimo našim dolžnikom. Pravitako blagor usmiljenim, ker usmiljenje bodo dosegli. Odpri roke, odpri srce za trpečega brata. elo boš nezvest sem sebi če boš kar naprej jezil in bil z vsako stvarjo nezadovoljen. Ne vidi povsod samo slabo. Ne predstavljaš si, da si boljši kakor drugi. Veruj te ponižni in skromni bodo dosegli mir svojih src in osvojili srca drugih.

Pomisli večkrat na blagre, ki sem jih oznanjal ljudem pred tolikimi leti. Ti blagri so vodilo za pravo srečo celo v tem življenju. Ne straši se jih. Napovedal sem vam, da vas bodo preganjali zaradi mene, toda niti lasu na glavi ne boste izgubili, ker jaz sem z vami.

Blagri so zares naša tolažba in krasno navodilo za življenje v novem letu.

## D O P I S I

### PODR. 3, PUEBLO, COLORADO

Ob pričetku novega leta, navadno precenimo staro leto, če je bilo dobro za nas in našo organizacijo. Ob vstopu v novo leto 1977, želim vsem gl. uradnicam, duhovnemu vodji Fr. Klavdij Okorn in vsem članicam srečo in zdravje vse bodoče dni. Bog blagoslovi Zvezo, da bi napredovala v številu članic in da bi smrt prizanašala vsem sosestram.

Drage sestre: Pridna gospodinja in mati vedno skrbi, da je red v hiši, zato pazimo in se trudimo, da bomo v novem letu napredovale. Sedaj je čas, da napravimo dobre načrte za delo, ki bo v ponos in ugled naše SŽZ. Gube na obrazu še ne pomenijo starosti, mlade lahko ostanemo, da se zanimamo za vse kar se godi okrog nas. V mladosti smo potrebovale trpljenja, da nas križ ni upognil, saj je nas težil ko je večkrat slonel na naših ramah in udobnosti nismo poznale, kakor v sedanjih časih, ko se samo pritiskne na gumbe.

Članice vabim, da bi se redno zanimale za Zvezine seje, ker življenje nas starejših se naglo nagiba k zatonu.

Žal mi je bolezn Mary Germ, vdove pok. Johna, biv. preds. KSKJ. Mary je dobila po malem srčni napad in mora biti zelo previdna, da se ne preobloži z delom. Frances Rogers se tudi ponovno zdravi v bolnici. Vse smo vesele, da se zdravje vrača naši č. preds. M. Prislant. Hvala Hermini za pojasnila mamine bolezni. Že več se nahaja pod oskrbo v negovalnem domu, čla. Mary Kristan, kakor tudi Angela Roitz. Tako res ne vemo, kje

bo naš zadnji dom, samo nihče ne gre rad v rest home. V bolnici se zdravi Pauline Godec in Jennie Pelc. Želim njima in vsem bolnim hitro okrevanje!

Najbolj bridko žalost občutimo, ko se mlado truplo polaga v prezgodnji grob. Tako smo prisostvovali pogrebni obredom 21 letnega mladeniča Josepha, sina naše članice Anne Stritzer. Njegov prelep spomin bo živel med sorodniki in vseh, ki smo ga poznali do konca naših dni. Blag mu spomin. Bil je član naše podr.

Ob koncu vsem članicam naše družine SŽZ blagoslova in zdravja v novem letu.

ANNA PACHAK

### PODR. 14, EUCLID, OHIO

Četudi je bilo mrzlo vreme, so se članice odzvale ter se v lepem številu udeležile seje. Vesele smo bile vidti toliko članic pri nam. Ta večer je bila glavna letna seja in praznovanje Božičnice in Miklavž nas je vse obdaroval. Hvala lepa Fridi Miller, ki je lepo predstavljala Miklavža.

Pri našem odboru so bile izvoljene nove obiskovalke bolanih in te so Mrs. Filit Spehar in Vera Jelaršič, nova zapisnikarica v slovenščini in nova vratarica Mary Mauc. Drugače je vse ostalo pri starem.

Dne 16. januarja bo deñiška seja. Deñičarji imajo prednost, če se jo udeležijo za volitve. Bolane so v tem času Ana Kuhar in Mrs. Mandec. Želim jima hitrega zdravja.

V zadnjem mesecu je umrla Mary Pančur. Bog ji daj večni mir in večna luč naj ji sveti. Domačim pa naše sožalje.

Mrs. Čebul, ki je bila hudo bolana, je zdaj doma pod zdravniško oskrbo. Poslala je na sejo kartico in voščila za preznike in Novo leto.

Na tej seji so pristopile 3 nove članice Marinka Stemel, Vera Jelaršič in Jennie Klvara. Za leto 1977 je bila izvoljena za zaslužno mater leta Molly Legat. Ta večer so darovale v jestvinah: Azanič, Jakob, Susman, Kožel, Iskra, Stražišar, Žužek, Humprej, Zliperman, Fitzem, Fakult, Rodgers, Erzen, Zabukovec, Sustar, Magajna, Kruhc, Bulbnič, Krall, Klakro, Varc, Gril. V denarju pa so prispevali: Azanič, Fajdiga, Kovač, Bubnič, Stražišar, Zabukovec, Boštjančič, Uršnik, Baron, Stražišar Kevani, Zabukovec, Maurič, Nonan, Legat, Stana Gril. V sončni kotiček pa: Močnik, Klemenčič, Simončič, Stana Gril in Mary Ukmar. Vsem prisrčna zahvala.

Nato se seja zaključuje z molitvijo za vse žive in umrle članice.

Pozdrav vsem!

A. SUSTAR

### PODR. 20, JOLIET, ILLINOIS

Čestitke Art in Anne Kraus za njuno srebrno poroko. Ann je naša dolgoletna članica, kakor je tudi njena hčerka in sinaha ter vnuki. Ta dekleta so zelo taletirana in posebno tudi na plesnem področju smo imeli priliko občudovati njihovo spretnost. Krausova družina posluje trgovino Electronics Systems, 929 W. Jefferson St. Prisrčne čestitke za zdravje in srečo še mnogo, mnogo let!

Naša prih. Seja se bo vršila dne 19. jan. v Ferdinand dvorani ob 1:30 pop. Imele bomo umestitev odbornic leta 1977 in nove članice bodo spre-



# SLAVJE 50 LETNICE ŠT. 3, V PUEBLU, COLORADO

Dne 31. oktobra smo se zbrali v Pueblu, da proslavimo 50 letnico ustanovitve Zveze in naše podr. št. 3, ki je bila ustanovljena dne 26. dec. 1926. Ustanovne članice so bile: Anna Prince, Margaret Kozjan, Mary Kocman, in še v naših vrstah Mary Bozaich. Sprejete so bile kot podr. št. 3 v Slovensko žensko Zvezo, ki je bila ustanovljena istega leta. S tem je padlo seme na plodna tla in rodilo sadove našim potomkam, da s ponosom gledajo uspehe našega dela. Št. 3 ima lepo število članstva, 380 oseb.

Slovesnost se je pričela s sv. mašo v naši cerkvi. Bilo je res nekaj veličastnega in posebno so nas počastili č.g. opat Bonaventure Bandi, ki ima visok položaj opata (abbot) v opatiji Sv. Križa v Canon City, Colo. Z njim so somaševali Rev. Blane Debble in Claude Roberts: Lepo slovensko petje je spremljalo lepe obrede. Oltar je bil krasno okinčan z zlatimi cveticami, darilo č.g. Blane, ki je tudi duhovni vodja naše podr. Preč. g. opatu in somašnikom prisrčna zahvala.

Po mašnem opraviu smo se zbrali za kosilo v Min-equa Club, kjer so nam po okusnem kosilu postregli tudi s slovensko potico, katero je spekla naša preds. M. Guzoll in njena sestra. Bilo nas 180 gostov. Preds. Guzoll je z lepimi besedami pozdravila vse navzoče goste v imenu Zveze. Predstavila je voditeljico programa, poznano Mamie Pugel, ki je spretno oznanjevala spored programa in nas večkrat spravila v smeh z njenimi šaljivimi pripombami. Prečitana so bila pismena voščila gl. preds. Mary Bostian, č.g. Leopolda Mihelich, župnika slov. fare iz Denverja, dalje družina Silvan Joan Birska, Denver, podr. št. 66 Canon City. Predstavljeni so bili odlični gostje in lepe pozdravne govore so podali č.g. opat B. Bandi, g. Blane Bebble, g. Marvin Kapushin, naša utanoviteljica Mary Bozaich, ki je podala kratko zgodovino naše podr. Društvo Western Slav-cnic Ass'n (Zapadno Slovensko Zvezo) iz Denverja so zastopali častni preds. Anthony Jersin, gl. preds. Matt Volk in soproga in gl. taj. Mary Johns. Slovensko Narodno Podpono Jednoto (SNPJ) je zastopal gl. podpreds. Edward Tomsic s soprogo iz Walsenburga, Colo.

Iz Denverja je bila lepa skupina članic št. 63: Adelaide Glabats, Mary Grande, Martha Popovich in Mrs. Joe Fester. Enako Mrs. Jurjovec in njena mati. Prišli so naši dolgoletni prijatelji Mary Chesnik in hčerka, Mr. in Mrs. Felix

Lukezic. Navzoče je bilo lepo zastopstvo domačih društev, Helen Miklich za društvo Orel, SNPJ, za društvo Slovan št. 3, Johnnie Kogovsek, Western Star št. 16, Angela Meg-len, St. Joseph KSKJ John Butkovich, Colombine, Valen-tine Udovich, preds. SNPJ. Prišle so od podr. št. 92, Gunnison, Colo. z lepim zastopstvom. Posebno smo hval-ežne za darilo krasnega šopka svežih cvetic. Žal nisem ime'a prilžnosti govoriti s čla. št. 92.

Predstavljen je bil tudi naš slovenski sodnik, Matt Kikel in soproga. Nastopil je slovenski cerkveni pevski zbor, ki nam je zapel krasne slovenske pesmi pod vodstvom Dorothy Zakrajsek ob spremiljavni na klavir g. D. Meis-ter. Dodana je bila pesem "God bless America". Johnnie Pauček nam je zaigral več poskočnih slovenskih na har-moniko, katero mu je zapustil pok. msgr. Daniel Gnidica. Mamie Pugel je nato predstavila zelo ganljivi prizor v spomin umrlim članicam, 177 po številu. Obrednik so deklamirale z gorečimi svečami in svežim cvetjem: Mary Joe Kogovsek, Theresa in Loraine Papesch, naše mlade članice in zbor je zapel spominsko pesem "Nad zvezda-mi". Cvetlice so bile pozneje poklonjene Mary Bozaich kot dar podr. za njeno 50 letno članstvo pri naši podr. in Zvezi. Elsi Barker je spretno vodila ta ganljivi prizor.

Častno priznanje še živčim gl. odbornicam, č. preds. Marie Prislend (katero smo pogrešale med nami zaradi njene bolezni), Katie Triller in Mary Godec, vse mi dobro poznane.

Končno je voditeljica programa predstavila vse delavne moči, katere so imele v oskrbi program: Mamie Pugel, preds. Mary Guzoll, podpreds. Frances Skul, taj. Frances Simonich in Jennie Kocevar, ki je pripravila zlata spominčke za vse. Lepa hvala D. Zakrasek za šopek cvetic. Pri sklepu je voditeljica Mamie Pugel v izbranih desedah izrekla voščilo naši domovini Ameriki za 200 letni rojstni dan. God bless America, naša nova domovina!

Prav vesele smo bile, da so gostje se vračali na svoje domove zadovoljni z lepim programom, kar je bilo najlepše plačilo za ves naš trud. Bog vas vse blagoslovi!

Vsem skupaj hvala za sodelovanje. Napor je bil kronan s krasnim uspehom v počastitev 50 letnice naše podru-žnice in S.Ž.Z.

ANNA PACHAK

## PODR. 21, CLEVELAND, OHIO

Dne 1. decembra je bila glavna seja in volitve odbora za leto 1977. Izvoljen je bil ves dosedanji odbor. Imamo dobre odbornice. Naša zvesta tajnica, Stella Dancull je že 25 let tajnica pri naši podr. št. 21. Čestitamo in želimo, da bi bila še mnogo let med nami.

Seje bodo vsako drugo sredo ob 1:30 popoldne. Za zaslužno mater za Materinski dan smo izvolile Ann Han-chette (Hosta). Na seji je navzoča nova članica Julie Kuhar in hčerka Marilyn Kuhar.

V mesecih julija in avgusta ni seje. Odločeno je bilo, da se asesment p'a-čuje letno ali pol-letno. Prosi se vse članice, ki pošljete asesment po pošti, da priložite kuverto z znamko, da se vam vrne knjižica po pošti. Članice,

ki so 75 let stare, naj opozorijo taj-nico, da plačajo 25¢ mesečno.

Nenadoma je preminul Tony Hoce-var, mož članice Josephine H. Naše iskreno sožalje.

Za žive čla. bo sv. maša v maju za umrle pa v novembru.

Vsem bolnim članicam želimo ljubo zdravje in splošno vsem članicam Srečno in zdravo leto.

ANNA JESENKO

## PODR. 25, CLEVELAND, OHIO

Čeprav so lepi božični prazniki že za nami, vendar želim vsem našim članicam št. 25, da ste jih obhajali v sreči in zdravju in isto želim, da bi bilo vse leto blagoslovljeno. Najbolj želim, da bi Mrs. Prislend čimprej popolnoma ozdravela in da bi še na-

jete. Gl. tajnica Olga Ancel vabi vse članice, da se ustavijo v novem uradu Slovenske ženske Zveze kar preko ceste od cerkve Sv. Jožefa.

Iskreno sožalje čla. Barbara Mid-lock ob izgubi brata. Vsem bolnim članicam želimo kar najhitrejše okre-vanje in dobro zdravje v bodoče.

Na nov. seji so članice odobrile dar \$25 v tiskovni sklad ZARJE. (Prisrčna hvala! Ured.)

Dne 6. dec. so Slovenski ljudski plesalci naše podružnice, nastopili za Miklavževanje v naši cerkveni dvorani. Dne 19. dec. bodo nastopili na bo-žičnem koncertu. Gotovo bodo dele-žni lepega aplavza.

Čestitke Janice Ruth, eni izmed Ruthovih dek'et, ki je 11. dec. gra-duirala na Illinois državni univerzi in je prejela diplomu učiteljice gluho-nemih otrok.

Želim vsem Srečno in uspešno No-vo leto.

JOSEPHINE ERJAVEC

prej lepo pisala po slovensko v naši Zarji, katero kolono vse zelo rade čitamo. Enako veljajo naše srčne želje za zdravje naši predsednici, Mary Ko'egar, ki jo že precej časa muči bolezen. Naj obema ljubi Bog in Marija nakloni še dolgo življenje. Tudi mene muči srčna slabost, pa dokler bo šlo, bo šlo, toda moramo biti pripravljene, ker smo lepa leta dočakale. Vsem bolnim želim ljubega zdravja!

Ko boste prejele to Zarjo bo naša letna seja že za nami, pa se vidimo na prihodnji seji.

Naj še omenim, da tudi jaz rada berem v A.D. kolono 'Totega Štajerca,' ker dosti pove.

Vsem najlepše pozdrave,

MARY OTONIČAR

### PODR. 32, EUCLID, OHIO

Seja v novembru je bila kratka. Dne 15. 16. in 17. nov. smo imele tudi bake sale in smo vse prodale. Bi še kar naprej prodajale, pa je vse šlo.

Naša tajnica se je zaradi bolezni morala podati v bolnišnico, St. Luke's. Vse prosimo, da molite za njeno zdravje. V njeni odsotnosti pomaga njen mož Albert in lahko plačate kakor ste prej. On je pripravljen in je že v novembru pobiral članarino (dues). Torej naj vsaka plača, ker on ne bo klical, saj vsaka ve če je dolžna. Bolane so tudi naslednje članice: Mary Drenik, Caroline Kaliope, Tina Kanalec. Naša podpreds. je šla 2. dec. v bolnišnico na operacijo. Molimo za nje. Otroška božičnica je bila 4. dec.

Imele smo volitve v nov., mesto dec., da je na dec. seji več časa za božičnico. Izvoljene so bile: President, Alma Eppick, Vice-pres. Ceil Znidar, Secretary Josephine Comenshek Treas. Anne Cooke, Rec. Sec'y Anna Tekavec in poročevalka za Zarjo, Anna Tekavec. Nadzornice: Barbara Baron in Marilyn Freck. Gostiteljice: Eleanor Jeran in Mary Batic. Valentine queen za febr., Julia Zak.

Članice žalujemo ob nenadni smrti priljubljene in delavne članice, Frances Klun, ki je dne 22. nov. nenadoma zaspala v Bogu. Ona nam je pomagala za naš bake sale dne 15. nov. in v soboto 20. nov. je še pekla za eno party. Človek res ne ve, ne ure, ne dneva. Pogreb je bil iz cerkve Sv. Kristine v petek 26. nov. Naše sožalje Albertu in Francose Bennett. Naj dobra članica počiva v miru božjem in naj ji sveti večna luč.

V soboto dne 20. nov. se je poročila Marcia Boyd in Bruce Clark v cerkvi sv. Kristine. Čestitke mlademu

paru in staršem Mr. in Mrs. Donald Boyd in družinam.

Gl. odboru voščimo mnogo sreče v Novem letu, posebno naši gl. preds. Mary Bostian. Enako našemu duhovnemu vodji, Rev. Claude Okorn, ki tako lepo pišejo za nas v Zarjo.

Smo sredi zime, vendar če je mogoče pridite na sejo, saj je prijetno, da se zberemo in malo pogovorimo. Če bo v januarju hud mraz, ne bomo imele seje. Upam, da ste vse pri dobrem zdravju in vaše družine.

Pozdrav vsem in potrpite z menoj, ker nisem navajena slovensko pisati. Blagoslov v letu 1977 vsem!

ANNA TEKAVEC

### PODR. 64, KANSAS CITY, KANS.

V naši nadškofiji smo dočakali izredno lepo slavlje. 189 parov, ki so poročeni 50 let ali dalje, so bili deležni posebne slovenosti s sv. mašo, pri kateri so ponovili svoje poročne obljube. Milostljivi g. nadškof Ignatius Streker, je vsaki par posebno blagoslovil, nam podal roko in nam čestital. V spomin na ta dan nam je poklonil sliko z našimi imeni in z nadškofovskim blagoslovom. To podobico bomo vedno ohranili v dragem spominu. Od naše župnije Sv. Družine, sva bila navzoča samo dva para: Mr. in Mrs. Anton Lastelič (Mrs. Lastelič je naša tajnica) in midva s soprogom, Mr. in Mrs. Joseph Kostelec, ki sva pravkar dopolnila 59 let zakona. Po cerkveni slovesnosti, so nam pa žene od katedrale Sv. Petra postregle z okusnim domačim pecivom in kavo. Ta dan nam bo ostal v neizbrisnem spominu.

Dne 7. oktobra je mirno v Gospodu zaspala moja ljubljena sestra, Mary Kobe v 85 letu starosti. Rojena je bila v Loškem potoku in pri hiši se je reklo po domače "žnidarjeva od Belevode". Članica Zveze je bila vse od ustanovitve podr. št. 64. Zapušča 3 sinove in dve hčerki od katerih je ena redovna sestra pri Charity sisters. Trije otroci in soprogo so šli v večnost pred njo. Za njo žaluje tudi eden posinovljenec in 3 pastorki, ki so vsi bili zelo dobri do nje v njenih letih starosti. Priznali so ji, da je mnogo dobrega storila za nje, ko je poročila njihovega očeta, ko jim je umrla lastna mati. Zapušča tudi nas dve sestri in enega brata. En brat je umrl pred dvema leti. Draga sestra spavaj mirno spanje pravičnega v ameriški grudi, kjer si preživela vsa leta od svojega 16 leta naprej. Naj Ti sveti večna luč. Mi Te bomo ohranili v trajnem spominu.

Na razna vprašanja, naj pojasnim, da članice, ki so dosegle 75 let

starosti plačajo samo 25¢ v razredu A in 35¢ v razredu B.

Najlepši pozdrav dični organizaciji.

ANTONIA KOSTELEC,  
poročevalka

### PODR. 71, STRABANE, PENN.

Lep pozdrav vsem članicam in podružnicam!

Poteklo je že nekaj časa odkar sem se oglasila za našo podr. Želela bi, da bi tudi starejše članice lahko čitale.

Črez poletje nismo imele posebnih aktivnosti, toda upam, da bomo na deceberski seji sklenile kaj dobrega za napredek organizacije. Imamo vedno lepo udeležbo na naši božičnici ter mnogo daril navzočnosti.

Še vedno imamo nekaj bolnih članic. Naši predsednici, Mary Tomsic in Mary Novak ter Irene Patrino in drugim želimo kar najhitrejšo okrevanje.

Izgubile smo tudi dobro članico, mojo mamo, Mary Bostjancic, ki je dalje časa bolehal in je sedaj v božjih rokah, gotovo srečna in ne bi hotela zamenjati z nami tukaj na zemlji. Naj ji Bog nakloni večni mir, kakor tudi vsem drugim članicam, ki so odšle v večnost.

Vse tiste članice, ki dosežete 75 leto starosti, me gotovo opozorite na to, ker potem plačate samo 25¢ članarine mesečno. Pokličite me, ali pa mi pišite.

Srečno novo leto vsem in naj vas Bog blagoslovi.

LUCILLE SMITH, taj.

### PODR. 103, WASHINGTON, D.C.

Članica naše podružnice Ivanka Antolin iz Fairfield, Pa. je kljub veliki družini prejele dne 10. decembra 1976 Master's degree iz knjižničarstva (M. S. in L. S.) na Shippensburg State College, Shippensburg, Pa.

Ivanka je šla zopet v šolo po 25 letih. Tako, da je cela družina istočasno hodila v šolo. Štirje v ljudsko šolo, štirje v High School in pet jih obiskuje univerze. Mož od Ivanke pa je profesor in je tako tudi v šoli. Pri tej posebni obveznosti in vsem času, ki ga je Ivanka morala dati v študij so ji bili otroci v veliko pomoč. Saj je potovala v šolo samo na eno stran 40 milj.

Ivankini načrti za v bodoče pa so dobiti službo na kakšnem kolegiju v knjižnici. Ivanka je hčerka slovenskega pisatelja Nartaja Velikonja. Vse članice našega društva ji prav iskreno čestitamo in ji želimo zadovoljstva in veselja ter polno uspehov v novem poklicu.

NIKA KOVAČIČ

## "FOR THE YOUNG AT HEART"

### HI BOYS AND GIRLS

"A Blessed and Happy New Year each one of you." This was my greeting twelve years ago. And in that first January letter, we read of Bishop Baraga, St. Agnes, the first presidential elections of 1789, Benjamin Franklin and of birthday greetings to the children's youngest uncle who was then serving in the Navy.

Over thirteen years ago our founders' foresight in cultivating young member interest sought a Junior Page writer. After some personal deliberation my first letter appeared in February 1964. About the time I was making up my mind, my husband and I were expectant parents, who chose names for the new arrival. Andrew arrived around Thanksgiving time (or the day after President Kennedy's assassination) and a month later Regina was sent to the presses.

I found it very interesting to look back into each January issue, which for me completed another year. The second January wrote of the Statue of Liberty's inscription: Give me your tired, your poor, your huddled masses yearning to be free; and the importance of learning Slovenian history, enriching our education, personal development and appreciation of our Slovenian ancestry.

My third new year letter wrote of New Year superstitions, ceremonies and festivities. "The ringing of bells, the tooting of horns, the firing of rockets, the wearing of masks, the exchange of hats and the telling of fortunes really go back to the gray dawn of civilization. Such ceremonies are designed to frighten the Devil and drown out his forces of evil." One must not carry over anything of the old into the new for all unfinished business will remain so throughout the year. Debts must be paid, borrowed articles returned and pockets and cupboards should not be empty.

Another year and the letter included a quiz on Family's happiness. A score of twelve would give you a rare and almost perfect family, a typical family would score at least seven. With a score of six or less, steps would be needed to prevent further disruption of your home life. Here's the quiz:

1. Did father and mother make a joint decision the last time your family bought a car or other expensive equipment?

2. Do all family members usually give in cheerfully when the majority decides on a TV program?

3. Do the youngsters know generally, without asking which regular TV Programs they may or may not watch, and which magazines they may read?

4. Does dad help occasionally with the family marketing and the care and disciplining of the children?

5. Do the youngsters do as much or more work around the house than the average youngster in your neighborhood?

6. Do all family members attend church regularly?

7. Is mother, dad, or both, a member of the local PTA or other similar community —welfare group?

8. Does dad spend at least half of his leisure time with the family?

9. Can you say that mother is not the undisputed boss in your family?

10. Are all in your family reasonably satisfied with your living conditions; or, if not, do all agree what should be done to change them?

11. When with outsiders, can you laugh off personality characteristics or bad habits of other members of your family;

12. On the whole, is your family as happy as the average family you know?

The fifth January spoke of the calendar by which nothing is planned or accomplished without consulting this indispensable schedule of days, dates and months, whether it refers to the past, the present or the future.

The following year important FIRSTS from A to Z were listed: the Accordion patent was issued January 13, 1854 to Anthony Fora of Philadelphia, Pa. and the Zipper, the hookless fastening, was invented by Whitcomb L. Judson of Chicago, Illinois. March 31, 1896.

Six years ago your Junior Page writer wrote that Christianity was made more appealing to the pagans when the pagans were allowed to bring into their new faith many of their pagan amusements and pastimes

## TOMORROW

by Dorothy Brown Thompson

Tomorrow I'm to get a gift  
(So near to Christmas, too!)  
This gift is always fresh and bright  
Yet lasts a whole year through;  
It's made in sections, and each day  
I open one, brand new.

Tomorrow I'll begin it: How  
Exciting it will be!  
Three hundred sixty-five the times  
A fresh surprise I'll see;  
Tomorrow I'm to get a gift —  
A whole New Year — for me!  
and festival days. And thus the ce-

lebration of New Years is centuries old. And in the next year "Happy Birthday to you" was the greeting marking the birth of a New Year. Ancient people believed that cakes and candles had magic powers, making wishes come true and driving away evil spirits. The birthday story began with the pharaohs and emperors; it continues today among the rich and poor, young and old who enjoy similar birthday customs all over the world. Two American sisters, Mildred and Patty Hill wrote the happy birthday song which has been adopted by every nation.

Coincidental with our country's inauguration was the following year's description of our country's first inauguration of George Washington in New York City. His second was in Philadelphia as was John Adams'. Since 1801 with Thomas Jefferson's inauguration, the city of Washington in the District of Columbia was the inaugural site.

"Srečno Novo Leto, Glueckliches Neues Jah, Bonne Annee, Feliz Año Nuevo, Godt Nytarr, Maligayang Bagong Taon, Szczesliwego Nowego Roku, Sretna Nova Godina and in any other language this is what we say at the birth of a new year!" It is a holiday all over the world, the grandfather of all festivals.

"Ring out the old, ring in the new" were the opening words two years ago. Of all the sounds of bells, the most solemn and touching is the peal which rings out the Old Year. The ringing of bells is the oldest and loveliest way to send a message. Bells were used to frighten birds away, help to win or lose battles, call people to church or toll at funerals. Bells were used on sleighs, animals or street vendors. Bells were used as a call to dinner, to school, as an alarm or bearer of good tidings.

To us Americans the most famous bell is the Liberty Bell which proclaimed our nation's independence July 4, 1776. And this proclamation is what made 1976 so very important to each of us — our nation's Bicentennial celebration.

An era of twelve years ends for one Regina and begins for another. The torch of inspiration, teaching, learning and informing is being passed to another. I am grateful to the editor's angelic patience, to the readers, and to the members of my family for their help with the grammar, research, ideas, criticism or approval.

May the New Year be Heaven blessed and always keep you young at heart.

Your friend,  
**REGINA**





**UNION NATIONAL BANK  
AND TRUST CO.  
OF JOLIET**

JEFFERSON & OTTAWA STREETS  
PHONE: 727-5222  
DRIVE-IN BANK — 50 N. Bluff St.  
JOLIET, ILL.

FREE PERSONAL CHECKS

MEMBER F.D.I.C.

FREE CHECKING

**FRED C. DAMES**

FUNERAL HOME

251 N. Center St. at Campbell

JOLIET, ILL. 60435

Telephone 726-5211

Joel L. Dames - Mark L. Dames

Michael L. Papesch

**METROPOLITAN BANK  
& TRUST Company**

2201 West Cermak Road  
Chicago, Illinois 60608



**ZEFRA FUNERAL HOME**

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRA

ELIZABETH L. ZEFRA

LOUIS R. ZEFRA

MARILYN E. ZEFRA

Funeral Directors and Embalmers

CHICAGO, ILL. 60608

Virginia 7-6688

**GEREND - HABERMANN  
FUNERAL HOME**

SHEBOYGAN, WISCONSIN 53981

**A. GRDINA & SONS**

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 70 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod. V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel. KEnmore 1-1235

Cleveland, Ohio 44110

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd. Street

Tel. HEnderson 1-2088

Cleveland, Ohio 44103

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel. KEnmore 1-6300

Cleveland, Ohio 44119

**Save with ST. CLAIR**

813 East 185th St. 26000 Lake Shore Blvd.  
25000 Euclid Ave. 6135 Wilson Mills Rd.  
29001 Cedar Rd. 7481 Center St./Mentor  
6235 St. Clair Ave. 4936 Darrew Rd./Stow



27801 EUCLID AVE.  
CLEVELAND, OHIO



**ZELE FUNERAL HOMES, INC.**

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.

Office

481-3118

Cleveland, Ohio

361-0583

**Ermenc Funeral Home**

5325 W. Greenfield Ave.

Phone 327-4500

Milwaukee, Wisconsin

Fr. Frank Perkovich Presents...

**SONGS & HYMNS FROM THE POLKA MASS**

Celebrated at Resurrection Church, Eveleth Minnesota  
With JOE CVEK and the VARIABLES ORCHESTRA  
AND CHORALEERS.

Stereo record: \$6.00

8—Track: \$7.00

Cassette: \$7.00

Postage and handling included

For orders: Write to:

**POLKA MASS**

BOX 586

Eveleth, Minnesota 55734

**TEZAK  
FUNERAL  
HOME**

JOLIET, ILL.

"First in service since 1908"

459 North Ottawa Street

Phone: 722-0524